

# **Transgraniczne Propozycje Biznesowe Polsko-Słowacki Biuletyn Ofert Gospodarczych**

Opracowanie: Anna Mikołajczyk, Renata Pelc, Ján Pecuch  
Tłumaczenie: Natalia Albert

Publikacja współfinansowana ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego oraz budżetu państwa w Programie Inicjatywy Wspólnotowej INTERREG III A Polska – Republika Słowacka w ramach projektu „Kraj Preszowski – partnerem podkarpackiego biznesu”.



© Copyright by Rzeszowska Agencja Rozwoju Regionalnego SA, 2006

„Leonardo” Usługi Konsulting, Przeworsk  
[www. leonardo.hg.pl](http://www.leonardo.hg.pl)

Skład i łamanie: Robert Mikołajczyk  
Nakład: 1000 egz.

## **Szanowny Przedsiębiorco,**

Trwająca od lat transformacja ustroju gospodarczego w Polsce, szczególnie liberalizacja zasad prowadzenia działalności gospodarczej spowodowała dużą aktywność przedsiębiorczości, zwłaszcza średniej i małej. Członkostwo Polski w UE spowodowało zasadniczą reorientację kierunków polskiego handlu zagranicznego. Ma to bardzo duże znaczenie dla firm działających nie tylko na Jednolitym Rynku Wewnętrznym Wspólnot Europejskich, ale także na rynkach zewnętrznych.

Mając na uwadze perspektywę silnej konkurencji podkarpaccy eksporterzy powinni pomyśleć o umocnieniu swojej pozycji także na rynkach unijnych, zwłaszcza na sąsiednim rynku słowackim. Aktualna wiedza na temat możliwości eksportowych na Słowację, oparta na wiarygodnych źródłach pozwoli z pewnością uzyskać przewagę nad konkurentami.

Centrum Współpracy Transgranicznej w Przeworsku działające przy Rzeszowskiej Agencji Rozwoju Regionalnego S.A. wychodząc naprzeciw tym potrzebom oddaje w Państwa ręce polsko-słowacki Biuletyn Ofert Gospodarczych „Transgraniczne Propozycje Biznesowe”. Jest on realizowany z myślą o podkarpackich i słowackich firmach zainteresowanych współpracą handlową.

Biuletyn prezentuje uszeregowane wg branż oferty gospodarcze podkarpackich i preszowskich firm i ma ułatwić nawiązanie współpracy handlowej pomiędzy przedsiębiorcami.

Zachęcamy wszystkich polskich i słowackich przedsiębiorców do korzystania z bazy danych ofert gospodarczych znajdującej się na naszej stronie internetowej.

Mamy nadzieję, że pomoc przez nas oferowana stanie się bezpłatną formą promocji Państwa firm, podniesie ich konkurencyjność oraz wypromuje nowe możliwości działalności gospodarczej w zakresie eksportu.

Przedsiębiorcom zainteresowanym konkretną propozycją zamieszczoną w Biuletynie, Centrum Współpracy Transgranicznej w Przeworsku udostępni dane teleadresowe oferenta po uprzednim zgłoszeniu zapytania (mailem, faxem lub listownie) zawierającego numer wybranej oferty.

Rzeszowska Agencja Rozwoju Regionalnego SA  
Centrum Współpracy Transgranicznej w Przeworsku  
ul. Jagiellońska 10  
37-200 Przeworsk  
tel./fax: +4816 648 75 52  
e-mail: [cwt@rarr.rzeszow.pl](mailto:cwt@rarr.rzeszow.pl)  
[www.cwt.rarr.rzeszow.pl](http://www.cwt.rarr.rzeszow.pl)

## SPIS TREŚCI

### OFERTY POLSKICH FIRM

Branża metalowa i metalurgiczna .....	8
Pojazdy, urządzenia, części i akcesoria samochodowe .....	8
Produkty chemiczne, surowce mineralne .....	9
Handel .....	10
Energetyka, instalacje elektryczne, art. oświetleniowe .....	10
Wyroby metalowe, obróbka metali .....	11
Maszyny i urządzenia przemysłowe .....	11
Usługi różne .....	12
Budownictwo – handel, produkcja, usługi, materiały .....	17
Inne .....	18
Drewno i wyroby z drewna .....	19
Artykuły różne – produkcja, handel .....	20
Usługi hotelowo – gastronomiczne .....	23
Turystyka .....	24
Usługi transportowe .....	24

### OFERTY SŁOWACKICH FIRM

Produkty chemiczne, surowce mineralne .....	26
Handel .....	26
Maszyny i urządzenia przemysłowe .....	27
Usługi różne .....	28
Budownictwo – handel, produkcja, usługi, materiały .....	29
Artykuły różne – produkcja, handel .....	30
Usługi hotelowo – gastronomiczne .....	32
Artykuły rolno-spożywcze .....	32

<b>ZAŁĄCZNIKI</b> .....	<b>33</b>
-------------------------	-----------

# **Cezhraničné obchodné ponuky**

## **Poľsko-slovenský bulletin ekonomických ponúk**

Vypracovanie: Anna Mikołajczyk, Renata Pelc, Ján Pecuch

Tlmočenie: Natalia Albert

Publikácia spolufinancovaná z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja a štátneho rozpočtu v Programe INTERREG III A Poľsko – Slovenská republika v rámci projektu „Prešovský Kraj – partnerom podkarpatského biznisu“.



## Vážení podnikateli,

Roky trvajúca transformácia ekonomického systému v Poľsku, najmä liberalizácia zásad uskutočňovania podnikateľskej činnosti spustila veľkú aktivitu podnikania, najmä stredného a malého. Vstup Poľska do EU bola príčinou principiálnej zmeny orientácie poľského zahraničného obchodu. Má to veľký vplyv na firmy, ktoré pôsobia nielen na Spoločnom vnútornom trhu Európskej únie, ale i na vonkajších trhoch.

S ohľadom na perspektívu silnej konkurencie, podkarpatské podniky, ktoré sa zaoberajú vývozom, musia myslieť na zosilnenie svojej pozície na trhoch EU, najmä na susednom slovenskom trhu. Aktuálne poznatky na tému možnosti vývozu na Slovensko, opreté na hodnoverných zdrojoch, zaručene dovoľí získať prevahu nad konkurentmi.

Centrum cezhraničnej spolupráci v Przeworsku, ktorý pôsobí v rámci Rzeszowskej agentúry regionálneho rozvoja, vychádzajúc v ústrety potrebám, dáva Vám do rúk poľsko – slovenský Bulletin hospodárskych ponúk „Cezhraničné obchodné ponuky“. Bulletin je realizovaný pre podkarpatské a slovenské firmy, ktoré majú záujem o obchodnú spoluprácu. Bulletin prezentuje podľa odvetví usporiadané hospodárske ponuky podkarpatských firiem a firiem v Prešovskom kraji a má uľahčiť nadviazanie obchodnej spolupráce medzi podnikateľmi.

Ponúkame všetkým poľským a slovenským podnikateľom využitie databázy hospodárskych ponúk na našej internetovej stránke.

Dúfame, že pomoc, ktorú ponúkame, bude bezplatnou formou propagácie vašich firiem, zvýši Vašu konkurencieschopnosť, alebo zaprezentuje nové možnosti hospodárskej činnosti v oblasti vývozu.

Podnikateľom, ktorých zaujala konkrétna ponuka v Bulletine, Centrum cezhraničnej spolupráce v Przeworsku sprístupní kontaktné údaje. Prosíme len poslať prihlášku (mailom, faxom alebo listom) s číslom vybranej ponuky.

Rzeszowska agentúra regionálneho rozvoja a.s.  
Centrum cezhraničnej spolupráci v Przeworsku  
ul. Jagiellońska 10  
37-200 Przeworsk  
tel./fax: +4816 648 75 52  
e-mail: [cwt@rarr.rzeszow.pl](mailto:cwt@rarr.rzeszow.pl)  
[www.cwt.rarr.rzeszow.pl](http://www.cwt.rarr.rzeszow.pl)

# OBSAH

## PONUKY POĽSKÝCH FIRIEM

Odbor kovy a hutníctvo .....	8
Autá, prístroje, súčiastky a automobilové doplnky .....	8
Chemické výrobky, minerálne suroviny .....	9
Obchod .....	10
Energetika, elektrické inštalácie, osvetlenie .....	10
Kovovýroba, spracovanie kovov .....	11
Stroje a priemyselné prístroje .....	11
Rôzne služby .....	12
Stavebníctvo – obchod, produkcia, služby, materiály .....	17
Iné .....	18
Drevo a drevené výrobky .....	19
Rôzne tovary – výroba, obchod .....	20
Služby hotelové – gastronomické .....	23
Cestovný ruch .....	24
Dopravné služby .....	24

## PONUKY SLOVENSKÝCH FIRIEM

Chemické výrobky, minerálne suroviny .....	26
Obchod .....	26
Stroje a priemyselné prístroje .....	27
Rôzne služby .....	28
Stavebníctvo – obchod, produkcia, služby, materiály .....	29
Rôzne tovary – výroba, obchod .....	30
Služby hotelové – gastronomické .....	32
Poľnohospodárske a potravinárske produkty .....	32

PRÍLOHY .....	33
---------------	----

OFERTY FIRM POLSKICH	PONUKA FIRIEM POĽSKÝCH
Branża metalowa i metalurgiczna	Odbor kovy a hutníctvo
<p><b>1/06</b> <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– produkcja okapów kuchennych i pochłaniaczy, świeczników i kwietników, mebli ogrodowych z metalu.</li> </ul> <p>Poszukujemy partnerów handlowych – hurtowych z branży artykułów gospodarstwa domowego, oferujemy produkty wykonane wg najnowszych technologii oraz najwyższej jakości, posiadające certyfikaty krajowe i międzynarodowe. Nie wykluczamy w późniejszym okresie bardziej ścisłych form współpracy.</p>	<p><b>1/06</b> <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– výroba kuchynských odsávačov a digestorov, výroba svietnikov a kvetinačov, záhradného kovového nábytku.</li> </ul> <p>Hľadáme obchodných partnerov – veľkoobchodných, v oblasti tovarov pre domácnosť, ponúkame tovary vyrobené podľa najnovších technológií a najlepšej kvality, majúce poľské a medzinárodné certifikáty. Nevylučujeme neskôr pevnejšie formy spolupráce.</p>
<p><b>13/06</b> <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– spółka z udziałem kapitału francuskiego produkująca systemy oddymiania, klapy oddymiające, klapy wentylacyjne, wyłazy dachowe, świetliki dachowe i pasma świetlne dla odbiorców w Polsce i innych krajach europejskich.</li> </ul> <p>Oczekujemy współpracy z partnerami słowackimi w zakresie wprowadzenia naszych wyrobów (tj. systemów oddymiania grawitacyjnego, klap oddymiających, wyłazów dachowych, świetlików dachowych i pasm świetlnych) na rynek słowacki. Pragniemy również nawiązać współpracę z dostawcami oferującymi materiały niezbędne w naszej produkcji tj. blachy ocynkowane o grubości 1,5 ÷ 2,0 mm, blachy aluminiowe, profile i pręty stalowe oraz farby i lakiery do metali.</p>	<p><b>13/06</b> <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– firma je spoločnosťou s účasťou francúzskeho kapitálu, ktorá produkuje systémy odvádzania dymu, záklopkový odvádzania dymu, ventilačné záklopkový, strešné otvory, strešné okná, svetlíky pre odberateľov v Poľsku a iných európskych zemiach.</li> </ul> <p>Očakávame spoluprácu so slovenskými partnermi v oblasti zavádzania našich výrobkov (t.j. systémov gravitačného odvádzania dymu, záklopiek odvádzania dymu, ventilačných záklopiek, strešných otvorov, strešných okien, svetlíkov) na slovenský trh. Chceme naviazať spoluprácu s dodávateľmi, ktorí ponúkajú materiály potrebné pre našu výrobu, t.j. pocínovaný plech hrúbky 1,5 ÷ 2,0 mm, hliníkové plechy, profile a oceľové prúty, farby i laky pre kovy.</p>
Pojazdy, urządzenia, części i akcesoria samochodowe	Auta, prístroje, súčiastky a automobilové dodatky.
<p><b>17/06</b> <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– produkcja elementów z poliestrów, termoplastów, poliuretanów, polipropylenów spienionych, tworzyw naturalnych,</li> <li>– produkcja siedzeń do autobusów komunikacji miejskiej,</li> <li>– produkcja zabudów autobusowych na bazie furgonów MERCEDES SPRINTER, IVECO DAYLY, VW LT,</li> <li>– produkcja elementów metalowych: spawanie, wykrawanie plazmą, wycinanie, gięcie, kulowanie, malowanie proszkowe, obróbka metali na maszynach CNC.</li> </ul> <p>Poszukujemy firm, partnerów, przedstawicieli zainteresowanych naszymi produktami i usługami naszej firmy. Oferujemy atrakcyjne warunki współpracy.</p>	<p><b>17/06</b> <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– výroba elementov z polyesterov, termoplastov, polyuretánov, spenených polypropylénov, naturalných hmôt,</li> <li>– výroba sedadiel pre autobusy mestskej a medzimestskej dopravy,</li> <li>– výroba autobusovej nadstavby na baze skriňovej karosérie v MERCEDES SPRINTER, IVECO DAYLY, VW LT,</li> <li>– výroba kovových elementov: zváranie, vykrojenie plazmou, vyrezanie, ohýbanie, kulovanie, práškové natieranie, spracovanie kovov na strojoch CNC.</li> </ul> <p>Hľadáme firmy, partnerov, predstaviteľov so záujmom o naše výrobky a služby našej firmy. Ponúkame atraktívne podmienky spolupráce.</p>

OFERTY FIRM POLSKICH	PONUKA FIRIEM POĽSKÝCH
<p align="center"><b>Pojazdy, urządzenia, części i akcesoria samochodowe</b></p>	<p align="center"><b>Auta, prístroje, súčiastky a automobilové dodatky.</b></p>
<p><b>6/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b>  – sprzedaż żarówek samochodowych, chemii samochodowej, kosmetyków samochodowych, olei, akcesorii samochodowych.</p> <p>Poszukujemy: odbiorców hurtowych akcesoriów motoryzacyjnych, żarówek, kołpaków na koła, olejów i smarów. Odbiory z Polski z Rzeszowa. Wystawiamy dokumenty SAD i Tax Free.</p>	<p><b>6/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b>  – predaj automobilových žiaroviek, automobilovej chémie, automobilovej kozmetiky, olejov, doplnkov</p> <p>Hľadáme: veľkoobchodných odberateľov, odber z Poľska - z Rzeszowa. Vydávame doklady SAD a Tax Free.</p>
<p><b>20/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b>  – produkcja wyrobów motoryzacyjnych,  – produkcja zbiorników płynu hamulcowego, korków do zbiorników płynu hamulcowego, detali tworzywowych i metalowych.</p> <p>Interesuje nas współpraca w branży motoryzacyjnej z firmami słowackimi.</p>	<p><b>20/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b>  – výroba motorových dielov,  – výroba nádržky na brzdovú kvapalinu, zátky pre brzdovú kvapalinu, detaily z umelej hmoty, kovové detaily.</p> <p>Zaujíma nás spolupráca v oblasti motorových dielov zo slovenskými firmami.</p>
<p><b>21/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b>  – produkcja i dystrybucja akumulatorów kwasowych i rozruchowych przeznaczonych do wszystkich typów pojazdów samochodowych.</p> <p>Interesuje nas sprzedaż hurtowa i detaliczna, dystrybucja akumulatorów na terenie Słowacji, dostawa surowców, obudów z tworzyw sztucznych do produkcji akumulatorów oraz kooperacja w zakresie wykonywania form odlewniczych do produkcji hełki ołowiu .</p>	<p><b>21/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b>  – výrobca a distribútor akumulátorov kyselinových a štartérových pre všetky druhy vozidiel.</p> <p>Zaujíma nás veľkoobchod a maloobchod. Dodávka surovín, obalov z umelej hmoty pre výrobu akumulátorov. Kooperácia v oblasti výroby odliatkových foriem pre výrobu olovených výrobkov a distribúcia akumulátorov.</p>
<p align="center"><b>Produkty chemiczne, surowce mineralne</b></p>	<p align="center"><b>Chemické výrobky, minerálne suroviny</b></p>
<p><b>4/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b>  Produkcja:  – środków ochrony roślin,  – żywic epoksydowych EPIDIAN® i utwardzaczy żywic,  – nienasyconych żywic poliestrowych POLIMAL® ,  – nasyconych żywic poliestrowych,  – żywic fenolowo-formaldehydowych.</p> <p>Interesuje nas export towarów na rynek słowacki.</p>	<p><b>4/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b>  Produkujeme:  – prostriedky ochrany rastlín,  – epoxidové živice EPIDIAN® a upevňovače živíc,  – nenasýtené polyesterové živice POLIMAL®,  – nasýtené polyesterové živice,  – fenolo-formaldehdyové živice.</p> <p>Zaujíma nás export tovarov na slovenský trh.</p>

OFERTY FIRM POLSKICH	PONUKA FIRIEM POĽSKÝCH
Handel	Obchod
<p><b>17/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b>  Produkcja:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- elementów z poliestrów, termoplastów, poliuretanów, polipropylenów spienionych, tworzyw naturalnych,</li> <li>- siedzeń do autobusów komunikacji miejskiej,</li> <li>- zabudów autobusowych na bazie furgonów MERCEDES SPRINTER, IVECO DAYLY, VW LT,</li> <li>- elementów metalowych: spawanie, wykrawanie plazmą, wycinanie, gięcie, kulowanie, malowanie proszkowe, obróbka metali na maszynach CNC.</li> </ul> <p>Poszukujemy firm, partnerów, przedstawicieli zainteresowanych produktami i usługami naszej firmy. Oferujemy atrakcyjne warunki współpracy.</p>	<p><b>17/06</b>  <b>Obslať činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- výroba elementov z polyesterov, termoplastov, polyuretánov, spenených polypropylénov, prírodných hmôt,</li> <li>- výroba sedadiel pre autobusy mestskej a medzimestskej dopravy,</li> <li>- výroba autobusovej nadstavby na baze skriňovej karosérie v MERCEDES SPRINTER, IVECO DAYLY, VW LT,</li> <li>- výroba kovových elementov: zváranie, vykrojenie plazmou, vyrezanie, ohýbanie, kulovanie, práškové natieranie, spracovanie kovov na strojoch CNC.</li> </ul> <p>Hľadáme firmy, partnerov, predstaviteľov so záujmom o naše výrobky a služby našej firmy. Ponúkame atraktívne podmienky spolupráce.</p>
Energetyka, instalacje elektryczne, art. oświetleniowe	Energetika, elektrické inštalácie, osvetlenie
<p><b>5/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- artykuły elektryczne, specjalizacja w energetyce,</li> <li>- obsługa zakładów w zakresie dostaw materiałów energetycznych i elektrycznych (kable, transformatory, aparatura elektryczna NN, SN i WN).</li> </ul> <p>Posiadamy umowy handlowe z takimi firmami jak ABB, AREVA, ALSTOM, TELEFONIKA S.A., SIEMENS, APATOR, NKT Kable, ENSTO, PHILIPS, LEGRAND, ZPUE, Włoszczowa, AROT.</p> <p>Poszukujemy odbiorców naszych towarów. Chcemy nawiązać współpracę z firmami z branży elektrycznej (hurtownie, producenci, firmy wykonawcze) w zakresie analizy rynku energetycznego (porównania wymogów normalizacyjnych oraz cen).</p>	<p><b>5/06</b>  <b>Obslať činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- elektrické tovary, elektroinštalčný materiál,</li> <li>- obsluha energetických podnikov v oblasti dodávok energetických a elektrických materiálov (káble, transformátory, elektrická NN, VN a VVN).</li> </ul> <p>Máme obchodné zmluvy s firmami: ABB, AREVA, ALSTOM, TELEFONIKA S.A., SIEMENS, APATOR, NKT Kable, ENSTO, PHILIPS, LEGRAND, ZPUE Włoszczowa, AROT.</p> <p>Hľadáme odberateľov našich tovarov. Chceme nadviazať spoluprácu s firmami v oblasti elektroinštalčného materiálu (veľkoobchody, producenti, podniky - dodávateľia) v medziach analýzy energetického trhu (porovnanie normalizujúcich pohľadávok a ceny).</p>
<p><b>31/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- handel hurtowy materiałami elektrycznymi i elektroenergetycznymi n/n i Ś/N, (kable, przewody, wyłączniki, gniazda, złącza, rozdzielnice, rury, oprawy, lampy, transformatory, żerdzie, słupy, narzędzia i elektronarzędzia).</li> </ul> <p>Oczekujemy współpracy w zakresie branży elektroenergetycznej wymiany doświadczeń oraz ofert handlowych.</p>	<p><b>31/06</b>  <b>Obslať činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- veľkoobchod elektrických a elektroenergetických materiálov NN a VN, (káble, vedenie, vypínače, hniezda, spoje, rozdeľovače, rúry, patróny, lampy, transformátory, žrde, stĺpce, náradie a elektrické náradie a).</li> </ul> <p>Chceme nadviazať spoluprácu v elektroenergetickej oblasti, výmenu skúseností a obchodných ponúk.</p>

OFERTY FIRM POLSKICH	PONUKA FIRIEM POĽSKÝCH
<p><b>54/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- produkcja oświetlenia wewnętrznego do mieszkań.</li> </ul> <p>Posiadamy bogatą ofertę rodzin wyrobów (plafonier, żyrandoli, kinkietów, zwisów kuchennych, lamp stojących i biurkowych) w różnych przedziałach cenowych, a także kinkiety i lampy ceramiczne i łazienkowe.</p> <p>Poszukujemy odbiorców naszych wyrobów na terenie całej Słowacji. Oczekujemy na kontrahentów zajmujących się handlem hurtowym i detalicznym w zakresie oświetlenia wewnętrznego z możliwością reeksportu do innych krajów. Posiadamy certyfikaty UE dla swoich wyrobów. Firma zapewnia dostawę towaru na teren Słowacji. Dostarczamy potencjalnym kontrahentom aktualny katalog wyrobów wraz z cennikami.</p>	<p><b>54/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <p>Firma produkuje vnútorné osvetlenie pre byty. Ma bohatú ponuku druhov výrobkov (tienidlá svetlá, lustre, nástenné a kuchynské závesné svietidlá, lampy na písací stôl) v rôznej cene, ako aj nástenné lampy a keramické lampy a kúpelfňové svietidlá.</p> <p>Firma hľadá odberateľov svojich výrobkov na území celého Slovenska. Čakáme na odberateľov, ktorí sa zaoberajú veľkoobchodom a maloobchodom v interiérovom osvetlení s možnosťou reeksportu do iných štátov. Máme certifikáty EU na svoje výrobky. Firma zaručuje dodávky tovaru na územie na Slovensko. Aktuálny katalóg výrobkov s cennikom dodáme potenciálnym kontrahentom.</p>
Wyroby metalowe, obróbka metali	Kovovýroba, spracovanie kovov
<p><b>30/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- obróbka mechaniczna części metalowych - głównie dla przemysłu lotniczego,</li> <li>- konstrukcja przyrządów obróbczych,</li> <li>- usługi doradcze z zakresu organizacji produkcji.</li> </ul> <p>Chcielibyśmy nawiązać kontakt z firmami słowackimi, zwłaszcza w branży obróbki mechanicznej skomplikowanych części metalowych. Interesuje nas współpraca obustronna w zakresie usług oferowanych w tym zakresie przez firmy słowackie.</p>	<p><b>30/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- mechanické spracovanie kovových dielov - hlavne pre letectvo,</li> <li>- konštrukcia prístrojov pre spracovanie a obrábanie,</li> <li>- konzultačné služby v oblasti organizácii výroby.</li> </ul> <p>Hľadáme obchodných partnerov na slovenskom trhu, najmä v oblasti kovovýroby - mechanické spracovanie komplikovaných kovových dielov. Zaujímajú nás služby ktoré ponúkajú v tejto oblasti slovenské firmy. Umožní to naviazanie spolupráce. Spolupráca môže byť obojstranná.</p>
Maszyny i urządzenia przemysłowe	Stroje a priemyselné prístroje
<p><b>15/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- produkcja modułów mikroelektronicznych do sprzętu AGD, motoryzacji, itp.</li> <li>- projektowanie i produkcja: mikroelektronicznych, grubowarstwowych układów hybrydowych, systemów mikroprocesorowych, układów specjalizowanych, mających zastosowanie w sprzęcie AGD, motoryzacji i lotnictwie, systemach elektrycznych, telekomunikacji, itp.</li> </ul> <p>Produkcja oparta jest na zastosowaniu nowoczesnej technologii, z użyciem podłoży ceramicznych, metalowych i laminatów szklano epoksydowych PCB.</p> <p>Poszukujemy odbiorców oferowanych przez nas opracowań oraz produkowanych modułów elektronicznych do różnych zastosowań, a także wykonywanych modułów w oparciu o dostarczoną dokumentację itp.</p>	<p><b>15/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- výroba mikroelektronických modulov pre prístroje pre domácnosť, motorizáciu, apod.,</li> <li>- projektovanie a výroba mikroelektronických, hrubovrstvových hybridných sústav, mikroprocesorových systémov, špecializovaných sústav, ktoré sa používajú v prístrojoch pre domácnosť, motorizácii a v letectve, elektrických systémoch, telekomunikácii, apod.</li> </ul> <p>Produkcja sa opiera o použitie modernej technológie, s použitím keramických, kovových podkladov a skleino - epoxidových laminátov PCB.</p> <p>Hľadáme odberateľov našich úprav a výrobkov - elektronicznych modulov pre rôzne použitia, vyrobených modulov na báze dodanej dokumentácie apod.</p>

OFERTY FIRM POLSKICH	PONUKA FIRIEM POĽSKÝCH
Usługi różne	Różne služby
<p><b>29/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- produkcja bielizny nocnej, koszul, pidżam, szlafroków, kaleson, podkoszulek oraz stroi kąpielowych.</li> </ul> <p>Jesteśmy zainteresowani exportem naszych towarów na rynek słowacki. Oczekujemy współpracy w w/w branży z firmami słowackimi.</p>	<p><b>29/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- výroba bielizne, košiel', pyžám, domácich kabátov, spodkov, tričiek, a plaviek.</li> </ul> <p>Máme záujem o export našich tovarov na slovenský trh. Čakáme na spoluprácu v tej oblasti zo slovenskými firmami.</p>
<p><b>17/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- produkcja elementów z poliestrów, termoplastów, poliuretanów, polipropylenów spienionych, tworzyw naturalnych,</li> <li>- produkcja siedzeń do autobusów komunikacji miejskiej,</li> <li>- produkcja zabudów autobusowych na bazie furgonów MERCEDES SPRINTER, IVECO DAYLY, VW LT,</li> <li>- produkcja elementów metalowych: spawanie, wykrawanie plazmą, wycinanie, gięcie, kulowanie, malowanie proszkowe, obróbka metali na maszynach CNC.</li> </ul> <p>Poszukujemy firm, partnerów, przedstawicieli zainteresowanych naszymi produktami i usługami naszej firmy. Oferujemy atrakcyjne warunki współpracy.</p>	<p><b>17/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- výroba elementov z polyesterov, termoplastov, polyuretánov, spenených polypropylénov, naturalných hmôt,</li> <li>- výroba sedadiel pre autobusy mestskej a medzimestskej dopravy,</li> <li>- výroba autobusovej nadstavby na baze skriňovej karosérie v MERCEDES SPRINTER, IVECO DAYLY, VW LT,</li> <li>- výroba kovových elementov: zváranie, vykrojenie plazmou, vyrezanie, ohýbanie, kulovanie, práškové natieranie, spracovanie kovov na stro- joch CNC.</li> </ul> <p>Hľadáme firmy, partnerov, predstaviteľov so záujmom o naše výrobky a služby našej firmy. Ponúkame atraktívne podmienky spolupráce.</p>
<p><b>3/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <p>Firma prowadzi działalność w zakresie telefonicznej informacji gospodarczej i medycznej udzielając bezpłatnej informacji pod skróconymi numerami telefonu: 94-34 oraz 94-39, zajmuje się również promocją i kojarzeniem firm. Wydaje na CD-Romie bazę danych woj. podkarpackiego oraz „Informator Medyczny” woj. podkarpackiego. Działamy w systemie Ogólnopolskiej Informacji Telefonicznej OSiM.</p> <p>Interesuje nas współpraca związana z wymianą baz danych o firmach, kojarzenie partnerów handlowych, przygotowywanie baz danych do celów marketingowych zgodnie z określonymi przez klientów kryteriami, reklama i promocja firm, poszukiwanie partnerów handlowych w różnych branżach.</p>	<p><b>3/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <p>Firma pôsobí v oblasti poskytovania informácií z hospodárskej a lekárskej oblasti, ponúkajúc zdarma informáciu pod skrátenými číslami telefónov: 94-34 a 94-39. „F-BIT” sa zaoberá aj prezentáciou a kontaktovaním firiem. Publikuje na CD bázu údajov podkarpackého vojvodstva a „Informator Medyczny” podkarpackého vojvodstva. Pôsobí v systéme Celopolskej telefonickej informácie OSiM.</p> <p>Zaujíma nás spolupráca súvisiaca s výmenou báz údajov o firmách. Sprostredkovanie obchodných partnerov. Príprava báz údajov pre marketingové ciele podľa kritérií dohodnutých Zákazníkom. Reklama a prezentácia firiem. Hľadanie obchodných partnerov v rôznych odvetviach.</p>
<p><b>11/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b>  <u>e-marketing:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- projektujemy serwisy internetowe w oparciu o system CMS Editó,</li> </ul> <p>↓</p>	<p><b>11/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b>  <u>e-marketing:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- projektujeme internetové služby na báze systému CMS Editó,</li> </ul> <p>↓</p>

**OFERTY FIRM POLSKICH****PONUKA FIRIEM POĽSKÝCH**

↑

- oferujemy usługę pozycjonowania serwisów internetowych,
- projektujemy prezentacje multimedialne,
- przeprowadzamy kampanie internetowe,
- kreujemy zaawansowane aplikacje interaktywne,
- opracowujemy kompleksowe strategie e-marketingu, będące podstawą efektywnego funkcjonowania firmy w strukturach Internetu.

**e-biznes:**

- projektujemy wewnętrzne systemy komunikacyjne – intranet,
- wdrażamy zaawansowane systemy ekstranetowe,
- oferujemy bezpieczne systemy transakcyjne klasy B2C oraz B2B,
- projektujemy aplikacje dedykowane, dostosowane do indywidualnych wymagań Klientów,
- wdrażamy autorski system elektronicznego obiegu dokumentów i informacji LOGITO oraz dostosowujemy jego strukturę do specyfiki przepływu informacji w danym przedsiębiorstwie,
- wszelkie działania wspieramy profesjonalnym doradztwem i konsultingiem.

**e-gov:**

- wdrażamy autorski system elektronicznego obiegu dokumentów LOGITO,
- projektujemy portale internetowe dla jednostek administracyjnych,
- prowadzimy kompleksowe szkolenia dla jednostek administracji publicznej z zakresu możliwości zastosowania rozwiązań opartych na technologiach internetowych w obszarze e-government,
- prowadzimy praktyczne szkolenia z obsługi naszych systemów.

Poszukujemy firm, partnerów, przedstawicieli zainteresowanych usługami naszej firmy. Oferujemy atrakcyjne warunki współpracy.

↑

- ponúkame služby pozicionovania internetových služieb,
- projektujeme multimedialné prezentácie,
- organizujeme internetové kampane,
- kreujeme pokročilé interaktívne aplikácie,
- pripravujeme komplexné stratégie e-marketingu, ktoré sú podstatou účinného fungovania firmy v štruktúrach Internetu,

**e-biznis:**

- projektujeme vnútorné systémy komunikácie – intranet,
- zavádzame pokročilé extranetové systémy,
- ponúkame bezpečné transakčné systémy triedy B2C a B2B,
- projektujeme aplikácie, prispôbené k individuálnym požiadavkám Zákazníkov,
- zavádzame autorský systém elektronickeho obehu informácií a dokladov LOGITO a prispôbujeme jeho štruktúru k špecifike prietoku informácií v podniku,
- všetky činnosti podporujeme profesionálnym poradenstvom a konzultingom.

**e-gov:**

- zavádzame autorský systém elektronickeho obehu dokladov LOGITO,
- projektujeme internetové portály pre jednotky administrácie
- organizujeme komplexové školenia pre jednotky verejnej administrácie v oblasti možnosti použitia riešenia na báze internetovej technológie v oblasti e-government,
- organizujeme praktické školenia a obsluhy našich systémov

Hľadáme firmy, partnerov na spoluprácu, zástupcov, ktorí majú záujem o služby našej firmy. Ponúkame atraktívne podmienky spolupráce.

**14/06****Dziedzina działalności firmy:**

- świadczenie usług w zakresie: tworzenia oprogramowania, serwisów stron WWW, grafiki użytkowej, prezentacji multimedialnych, modelowania przestrzennego, realizacji filmów promocyjnych i szkoleniowych, projektowania i realizacji kampanii reklamowych, przygotowania publikacji internetowych, poligrafii, tworzenia gadżetów reklamowych, hostingu stron WWW i realizacji mailingów.

Interesuje nas współpraca w zakresie tworzenia stron internetowych, prezentacji multimedialnych, aplikacji komputerowych i grafiki użytkowej, a także udział w projektach realizowanych przy wsparciu funduszy UE.

**14/06****Oblasť činnosti firmy:**

- poskytovanie služieb v oblasti: tvorenie softvéru, obsluha stránok WWW, spotrebiteľskej grafiky, multimedialných prezentácií, priestorového modelovania, uskutočnenia promočných a školiacich filmov, projektovania a realizácii reklamných kampaní, prípravy Internetových publikácií, polygrafii, tvorenia reklamných pamiatok, hostingu stránok WWW a realizácii mailingov.

Zaujíma nás spolupráca v oblasti tvorby stránok internetových, multimedialných prezentácií, aplikácii pre počítače a. Účasť v projektoch realizovaných s podporou fondov EU.

OFERTY FIRM POLSKICH	PONUKA FIRIEM POĽSKÝCH
Usługi różne	Rôzne služby
<p><b>30/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- obróbka mechaniczna części metalowych - głównie dla przemysłu lotniczego,</li> <li>- konstrukcja przyrządów obróbkowych,</li> <li>- usługi doradcze z zakresu organizacji produkcji.</li> </ul> <p>Chcielibyśmy nawiązać kontakt z firmami słowackimi, zwłaszcza w branży obróbki mechanicznej skomplikowanych części metalowych. Interesuje nas współpraca obustronna w zakresie usług oferowanych w tym zakresie przez firmy słowackie.</p>	<p><b>30/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- mechanické spracovanie kovových dielov - hlavne pre letectvo,</li> <li>- konštrukcia prístrojov pre spracovanie a obrábanie,</li> <li>- konzultačné služby v oblasti organizácii výroby.</li> </ul> <p>Hľadáme obchodných partnerov na slovenskom trhu, najmä v oblasti kovovýroby - mechanické spracovanie komplikovaných kovových dielov. Zaujímajú nás služby ktoré ponúkajú v tejto oblasti slovenské firmy. Umožni to naviazanie spolupráce. Spolupráca môže byť obojstranná.</p>
<p><b>16/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- produkcja spotów reklamowych przeznaczonych do emisji w telewizji, kinie, Internecie,</li> <li>- produkcja filmów promocyjnych, szkoleniowych oraz zakup czasu antenowego.</li> </ul> <p>Nasza firma oferuje:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- produkcję spotów reklamowych przeznaczonych do emisji w telewizji, kinie, Internecie,</li> <li>- adaptowanie reklam oraz filmów promocyjnych do emisji w różnych krajach,</li> <li>- produkcję filmów promocyjnych, instruktażowych, szkoleniowych,</li> <li>- zakup czasu antenowego, planowanie kampanii w mediach,</li> <li>- tworzenie wizerunku firmy i produktu.</li> </ul> <p>Agencja dysponuje doskonale wyposażonym, własnym studiem filmowym oraz studiem grafiki komputerowej.</p>	<p><b>16/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- výroba reklamných spotov pre vysielanie v televízii, kine, internete,</li> <li>- výroba promočných filmov, vzdelávacích, a nákup vysielaceho času.</li> </ul> <p>Ponúkame:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- výroba reklamných spotov pre vysielanie v televízii, kine, internete,</li> <li>- výroba promočných, inštruktážnych, vzdelávacích filmov,</li> <li>- prispôsobenie reklám a promočných filmov pre vysielanie v rôznych zemiach,</li> <li>- nákup vysielaceho času, plánovanie akcií v médiách,</li> <li>- tvorba image firmy a produktu.</li> </ul> <p>Agentúra ma dokonale vybavené filmové štúdio počítačovej grafiky.</p>
<p><b>19/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <p>Firma jest producentem i integratorem własnych systemów wykorzystujących technologie kart elektronicznych oraz doświadczonym integratorem zaawansowanych rozwiązań informatycznych w zakresie sieci teleinformatycznych, rozwiązań polityki bezpieczeństwa danych (backup, archiwizacja, macierze), dostępu do internetu i zasilania oraz wdrażaniu systemów do zarządzania klasy ERP.</p> <p>Firma jest również znaczącym dostawcą sprzętu komputerowego i oprogramowania, urządzeń fiskalnych i biurotechniki.</p> <p>↓</p>	<p><b>19/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <p>Firma je výrobcom a integrátorom vlastných systémov, používajúcich technológie elektronických kariet. Firma je skúseným integrátorom informatických riešení v oblasti tele informatickej siete, riešení politiky bezpečnosti údajov (backup, archivovanie, materi), prístup k Internetu, oživenie aj zavádzanie systémov pre riadenie triedy ERP.</p> <p>Náša firma je dôležitým dodávateľom počítačov a programov, fiškálneho zariadenia a zariadenia pre kanceláriu</p> <p>↓</p>

## OFERTY FIRM POLSKICH

## PONUKA FIRIEM POĽSKÝCH

↑

Oferujemy:

1. Profesjonalne rozwiązania dotyczące bezpieczeństwa i ochrony danych; sprawdzone rozwiązania z zakresu backupu, archiwizacji, bezpiecznego internetu, niezawodnego zasilania, a także pełny zakres usług konsultingowych, projektowych i wdrożeniowych z tym związanych oraz profesjonalne usługi w zakresie projektowania i budowy zaawansowanych sieci teleinformatycznych.

Nasza oferta obejmuje kompletne projekty, montaż okablowania, instalację elementów aktywnych sieci i urządzeń telekomunikacyjnych.

2. Dostawy i integrację systemów komputerowych czolowych producentów IT.

Wieloletnia praktyka na rynku pozwala nam zaspokoić niemal dowolne wymagania dotyczące infrastruktury IT zarówno w małych firmach, jak i dużych korporacjach. Specjalizujemy się w rozwiązaniach nie tylko takich potentatów jak HP, IBM, Microsoft, Cisco ale również w rozwiązaniach niszowych.

3. Rozwiązania wykorzystujące technologie kart elektronicznych, których jesteśmy producentem i integratorem.

Produkty własne linii OPTI obejmują m.in. systemy Karta Korporacyjna (OPTIpass), Karta Stałego Klienta (OPTIcard), Elektroniczna Legitymacja Studencka (OPTIcamp), Elektroniczna Portmonetka (OPTIcash). Aplikacje serii OPTI wdrażane są u klientów lub utrzymywane (ang. hosting) w Data Center OPTeam S.A. Oprócz systemów OPTI firma zajmuje się budową i wdrażaniem oprogramowania wykorzystującego terminale płatnicze (m.in. Verifone, Ingenico).

25/06

### Dziedzina działalności firmy:

- usługi informatyczne,
- dostarczanie i wdrażanie zintegrowanego systemu SyKOF wspomagającego zarządzanie przedsiębiorstwem,
- tworzenie oprogramowania którego zakres funkcjonalny obejmuje całość procesów biznesowych przedsiębiorstwa,
- dostosowywanie aplikacji do indywidualnych potrzeb zamawiającego.

Oferujemy kompleksową obsługę informatyczną przedsiębiorstwa w zakresie produkcji, logistyki, finansów oraz spraw kadrowo-płacowych, a także dostarczanie i wdrażanie autorskiego systemu SyKOF wspomagającego zarządzanie przedsiębiorstwem, w tym:

- analiza potrzeb, opracowanie projektu,
- kierowanie projektem (przedsięwzięciem),
- projekt i wykonanie sieci komputerowej,

↓

↑  
Ponúkame:

1. Odborné riešenia týkajúce sa bezpečnosti a ochrany údajov. Ponúkame overené riešenia v oblasti backup, archivovania, bezpečného Internetu, pevného pripojenia, a taktiež plný rozsah poradenských, projekčných služieb aj zavádzanie, ktoré s tým súvisia.

Odborné služby v oblasti projektovania a budovania teleinformatických sietí. Naša ponuka zahrnuje kompletne projekty, montáž káblového vedenia, inštalácia aktívnych prvkov sietí a telekomunikačného zariadenia.

2. Dodávka a integrácia počítačových systémov vedúcich výrobcov IT.

Viacročná prax na trhu nám dovoľuje vyhovieť skoro všetkým požiadavkám v oblasti infraštruktúry IT v malých firmách aj vo veľkých korporáciách. Špecializujeme sa na riešenia nielen pre také významné firmy ako HP, IBM, Microsoft, Cisco, a na špeciálne riešenia.

3. Súčasne ponúkame riešenia používajúce technológie elektronicznych kariet, ktorých sme výrobcom a i integrátorom.

Vlastné produkty linky OPTI zahŕňujú najmä systémy Karta Korporácii (OPTIpass), Karta Stáleho Klienta (OPTIcard), Elektronicná Legitímácia študenta (OPTIcamp), Elektronicná Peňaženka (OPTIcash). Aplikácie série OPTI sú zavádzane u klientov alebo používajú sa (ang. hosting) v Data Center OPTeam S.A. Okrem systémov OPTI, Firma zaoberá sa budovou a zavádzaním programov používajúcich platobné terminály (vrátane Verifone, Ingenico).

25/06

### Oblasť činnosti firmy:

- informatických služieb,
- dodávame a zavádzame autorský systém SyKOF podporujúci riadenie podnikov,
- tvoríme programy, činnosť ktorého zahŕňuje všetky biznis-procesy podniku,
- prispôbime aplikáciu aj k osobitným potrebám zákazníka.

Ponúkame komplexné informatické služby podniku v oblasti výroby, logistiky, financií a personálu – mzdových otázok. Dodávame a zavádzame autorský systém SyKOF podporujúci riadenie podnikov:

- analýza potrieb, spracovanie projektu,
- vedenie projektu (zámeru),
- projekt a realizácia počítačovej sieje,
- výber súpravy a inštalácia súpravy aj systémových programov,

↓

OFERTY FIRM POLSKICH	PONUKA FIRIEM POĽSKÝCH
<p>↑</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kompletacja i instalacja sprzętu oraz oprogramowania systemowego,</li> <li>- udzielenie licencji na oprogramowanie aplikacyjne,</li> <li>- wdrożenie oprogramowania i nadzór nad wdrożeniem,</li> <li>- przeszkolenie w obsłudze,</li> <li>- nadzór nad eksploatacją,</li> <li>- konserwacja systemu,</li> <li>- rozwój oprogramowania o dodatkowe moduły specyficzne dla rodzaju prowadzonej działalności klienta.</li> </ul>	<p>↑</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- udeľovanie licencií na aplikačné programy,</li> <li>- zavádzanie programov a kontrola zavádzania,</li> <li>- školenie obsluhy,</li> <li>- dozor nad prevádzkou,</li> <li>- udržiavanie systému,</li> <li>- rozvoj programov - dodávanie špecifických modulů pre činnosť zákazníka.</li> </ul>
<p><b>26/06</b> <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- produkcja opakowań zbiorczych i jednostkowych z tektur falistych i litych oraz opakowań tekturowych,</li> <li>- nadruki (flekso i sito), wykojniki.</li> </ul> <p>Poszukujemy firm zainteresowanych współpracą w zakresie produkcji opakowań.</p>	<p><b>26/06</b> <b>Oblasť činnosti firmy:</b> Výroba:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- lepenkových obalov pre skupinové – zberné balenie a jednotkové balenie vlnitá a celá lepenka, tesnenie (flekso a sito), prestrihovadla.</li> <li>- lepenkových obalov.</li> </ul> <p>Hľadáme firmy pre spolupráca v oblasti výroby obalov.</p>
<p><b>28/06</b> <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- usługowe szycie ubrań wierzchnich męskich.</li> </ul> <p>Nasza firma oczekuje promocji firmy, która przyczyniłaby się do wzrostu sprzedaży własnych wyrobów na rynek europejski.</p> <p>Chcemy nawiązać kontakty handlowe z potencjalnymi firmami, chcącymi zlecić nam szycie ubrań. Spółka zainteresowana jest nawiązaniem współpracy z kontrahentami oferującymi podobny asortyment oraz wymianą doświadczeń w zdobywaniu nowych rynków.</p>	<p><b>28/06</b> <b>Oblasť činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- služby – šitie panských oblekov .</li> </ul> <p>Firma v Przeworsku po spolupráci s Centrum Cezhraničnej Spolupráci očakáva prezentáciu firmy, a potom rast predaju vlastných výrobkov na vnútornom a európskom trhu.</p> <p>Chceme naviazať obchodné vzťahy s potenciálnymi objednávateľmi, ktorí chcú objednať u nás šitie oblekov. Zaujíma nás nadviazanie spolupráci s odberateľmi, ktorí ponúkajú podobný sortiment, čo nám umožní výmenu skúseností a dobytie nových trhov.</p>
<p><b>32/06</b> <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- produkcja wizytowych spodni męskich (ok. 90 typów sztuk rocznie),</li> <li>- przerób uszlachetniaczy,</li> <li>- produkcja z tkanin klienta wg własnych wzorów i własnymi dodatkami,</li> <li>- produkcja z własnym logo.</li> </ul> <p>Interesuje nas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- przyjmowanie usług w zakresie przerobu uszlachetniającego,</li> <li>- produkcja z tkanin powierzonych wg własnych wzorów i z własnymi dodatkami,</li> <li>- sprzedaż wyrobów gotowych.</li> </ul>	<p><b>32/06</b> <b>Oblasť činnosti firmy:</b> Výroba elegantných panských nohavíc (asi 90 druhov kusov ročne). Výrobná činnosť sa dá rozdeliť do kategórií:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- zlepšovacie spracovanie,</li> <li>- výroba z látok klienta podľa vlastných vzorov a z vlastnými doplnkami,</li> <li>- výroba z vlastným logo.</li> </ul> <p>Zaujímajú nás:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ponuka služieb v oblasti zlepšovacieho spracovania,</li> <li>- výroba z látok klienta podľa vlastných vzorov a z vlastnými doplnkami,</li> <li>- predaj hotových výrobkov.</li> </ul>

OFERTY FIRM POLSKICH	PONUKA FIRIEM POĽSKÝCH
Usługi różne	Różne služby
<p><b>53/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– działalność poligraficzno-wydawnicza,</li> <li>– konsulting w zakresie promocji firm, instytucji i osób chcących wyeksponować i zaprezentować swoją działalność m.in. na łamach prasy, internetu lub w formie folderów, ulotek, plakatów, gazetek reklamowych i innych.</li> </ul> <p>Firma działająca od 1996r. jest zainteresowana współpracą na zasadach kooperacji przy tworzeniu serwisów internetowych, opracowywaniu kampanii promocyjnych firm i instytucji, wydawaniu serwisów informatycznych lub całych pakietów promocyjno-informacyjnych dla przedsiębiorców, instytucji lub odbiorców indywidualnych.</p> <p>Poszukujemy firm zainteresowanych wspólnymi działaniami w zakresie składu i publikacji gazet, ulotek, plakatów, folderów oraz produkcji szerokiego asortymentu gadżetów.</p>	<p><b>53/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– polygrafia a vydavateľska činnosť,</li> <li>– konzulting v oblasti prezentácií firiem, inštitúcií a osôb, ktoré chcú ukázať a prezentovať svoju činnosť v tlači, internete, či propagovať sa iným spôsobom.</li> </ul> <p>Firma existujúca od 1996r. má záujem o spoluprácu v oblasti tvorby internetových služieb, oblasti prezentácií lokálnych firiem, inštitúcií i cez spoločné pôsobenie. Tvorenie informačných servisov alebo celých paketov pre biznis, inštitúcie alebo individuálnych odberateľov. Hľadáme firmy pre spoločné činnosti v oblasti výroby a publikácii novín, letákov, plagátov, brožúr a širokého sortimentu reklamných predmetov.</p>
Budownictwo – handel, produkcja, usługi, materiały.	Stavebníctvo – obchod, produkcja, služby, materiały.
<p><b>13/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– spółka z udziałem kapitału francuskiego produkująca systemy oddymiania, kłapy oddymiające, kłapy wentylacyjne, wylazy dachowe, świetliki dachowe i pasma świetlne dla odbiorców w Polsce i w innych krajach europejskich.</li> </ul> <p>Oczekujemy współpracy z partnerami słowackimi w zakresie wprowadzenia naszych wyrobów (tj. systemów oddymiania grawitacyjnego, kłap oddymiających, wylazów dachowych, świetlików dachowych i pasm świetlnych) na rynek słowacki.</p> <p>Pragniemy również nawiązać współpracę z dostawcami oferującymi materiały niezbędne w naszej produkcji tj. blachy ocynkowane o grubości 1,5 - 2,0 mm, blachy aluminiowe, profile i pręty stalowe oraz farby i lakiery do metali.</p>	<p><b>13/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– firma je spoločnosťou s účasťou francúzskeho kapitálu, ktorá produkuje systémy odvádzania dymu, záklopky odvádzania dymu, ventilačné záklopky, strešné otvory, strešné okná, svetlíky pre odberateľov v Poľsku a iných európskych zemiach.</li> </ul> <p>Očakávame spoluprácu so slovenskými partnermi v oblasti zavádzania našich výrobkov (tj. systémov gravitačného odvádzania dymu, záklopiek odvádzania dymu, ventilačných záklopiek, strešných otvorov, strešných okien, svetlíkov) na slovenský trh.</p> <p>Chceme naviazať spoluprácu s dodávateľmi, ktorí ponúkajú materiály potrebné pre našu výrobu, tj. pocínovaný plech hrúbky 1,5 - 2,0 mm, hliníkové plechy, profile a oceľové prúty, farby i laky pre kovy.</p>
<p><b>2/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– handel hurtowy i detaliczny artykułami brzozy hydraulicznej.</li> </ul> <p>Poszukujemy firm chętnych do nawiązania współpracy w zakresie brzozy hydraulicznej. Interesuje nas eksport oraz import towarów z w/w brzozy.</p>	<p><b>2/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– veľkoobchod, maloobchod s hydraulickým tovarom.</li> </ul> <p>Hľadáme firmy ochotné nadviazať spoluprácu v hydraulickej oblasti. Zaujímá nás export a import tovarov tohto druhu.</p>

OFERTY FIRM POLSKICH	PONUKA FIRIEM POĽSKÝCH
<p><b>56/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b>  Produkcja:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kratiek wentylacyjnych,</li> <li>- drzwiczek rewizyjnych,</li> <li>- maskownic,</li> <li>- wentylatorów,</li> <li>- kanałów wentylacyjnych,</li> <li>- listew przyszybowych z PCW.</li> </ul> <p>Poszukujemy odbiorców na produkowane przez nas wyroby: kratki i systemy wentylacyjne, wentylatory, drzwiczki rewizyjne i maskownice z tworzyw sztucznych i metalu, listwy przyszybowe z tworzyw sztucznych dla budownictwa.</p>	<p><b>56/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b>  Výroba:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- vetracích mriežok,</li> <li>- pozorovacích dvierok,</li> <li>- maskovacích vložiek,</li> <li>- ventilátorov,</li> <li>- vetračiek,</li> <li>- okenných lát z PVC.</li> </ul> <p>Hľadáme odberateľov našich výrobkov: mriežky a vetracie systémy, ventilátory, pozorovacie dvierka a maskovacie vložky z umelých hmôt a kovu, okenné laty z umelých hmôt pre výstavbu</p>
Inne	Iné
<p><b>17/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- produkcja elementów z poliestrów, termoplastów, poliuretanów, polipropylenów spienionych, tworzyw naturalnych,</li> <li>- produkcja siedzeń do autobusów komunikacji miejskiej,</li> <li>- produkcja zabudów autobusowych na bazie furgonów MERCEDES SPRINTER, IVECO DAYLY, VW LT,</li> <li>- produkcja elementów metalowych: spawanie, wykrawanie plazmą, wycinanie, gięcie, kulowanie, malowanie proszkowe, obróbka metali na maszynach CNC.</li> </ul> <p>Poszukujemy firm, partnerów, przedstawicieli zainteresowanych naszymi produktami i usługami naszej firmy. Oferujemy atrakcyjne warunki współpracy.</p>	<p><b>17/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- výroba elementov z polyesterov, termoplastov, polyuretánov, spenených polypropylénov, naturalných hmôt,</li> <li>- výroba sedadiel pre autobusy mestskej a medzimestskej dopravy,</li> <li>- výroba autobusovej nadstavby na baze skriňovej karosérie v MERCEDES SPRINTER, IVECO DAYLY, VW LT,</li> <li>- výroba kovových elementov: zváranie, vykrojenie plazmou, vyrezanie, ohýbanie, kulovanie, práškové natieranie, spracovanie kovov na strojach CNC.</li> </ul> <p>Hľadáme firmy, partnerov, predstaviteľov so záujmom o naše výrobky a služby našej firmy. Ponúkame atraktívne podmienky spolupráce.</p>
<p><b>7/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- produkcja przewodów z wtyczką zatopioną i montowaną na kablach PVC gumowych i bawełnianych, wiązek kablowych, przedłużaczy, szczotek.</li> </ul> <p>Posiadamy certyfikaty krajowe i zagraniczne, ISO 9001-2001, spełniamy wymogi DYREKTYWY RoHS. Jesteśmy ZPCH.</p> <p>Jesteśmy zainteresowani nawiązaniem współpracy z odbiorcami kooperacyjnymi i hurtowymi na dostawę przewodów przyłączeniowych, wiązek kablowych, przedłużaczy, szczotek do użytku domowego i świadczeniem usług oraz szczotek specjalistycznych w naciąganiu ręcznym.</p>	<p><b>7/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- výroba prevodov s utopenou zástrčkou a montovanou na kábloch PVC gumových a bavlnených, zväzky káblov, predlžovacie vložky, kofy.</li> </ul> <p>Máme certifikáty – vnútorné a zahraničné, ISO 9001-2001, splňujeme požiadavky DIREKTÍVY RoHS. Je to podnik chránenej práce.</p> <p>Zaujíma nás spolupráca s odberateľmi (družstvá a veľkoobchody) spojovacích prevodov, zväzkov káblov, predlžovacích vložiek, kôf pre domácnosť a svedčenie služieb – špeciálnych kôf s ručným nafiňaním .</p>

OFERTY FIRM POLSKICH	PONUKA FIRIEM POĽSKÝCH
Drewno i wyroby z drewna	Drevo a drevové výrobky
<p><b>9/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- produkcja wysokiej jakości elementów ze sklejki profilowanej oraz gotowych krzesel i foteli biurowych.</li> <li>- produkcja i sprzedaż łuszczki (forniru) oraz krzesel i foteli.</li> </ul> <p>Poszukujemy nowych kontaktów handlowych z partnerami w celu zwiększenia sprzedaży (exportu).</p>	<p><b>9/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- firma produkuje výrobky vysokej kvality z profilovanej preglejky a hotové stoličky aj kreslá pre pracovňu.</li> <li>- výroba a predaj krycej dyhy, stoličiek a kresiel.</li> </ul> <p>Hľadáme nové obchodné kontakty s cieľom zväčšenia predaja (exportu).</p>
<p><b>23/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- produkcja różnego rodzaju kształtek sklejkowych przeznaczonych najczęściej do produkcji krzesel (oparcia, siedziska, podłokietniki itp.)</li> <li>- produkcja elementów meblowych: formatek sklejkowych, wyrobów polakierowanych przeznaczonych do montażu.</li> </ul> <p>Poszukujemy tanich i dobrych jakościowo surowców do naszej produkcji tj. głównie drewna bukowego, brzoźowego, skrawanego obwodowo forniru (łuszczki) bukowego i brzoźowego oraz żywicy mocznikowo-formaldehydowej.</p> <p>Poszukujemy również nowych rynków zbytu wśród firm produkujących meble (głównie krzesła, meble szkolne i inne). Na dzień dzisiejszy współpracujemy z dwoma firmami słowackimi, które dostarczają nam żywicę i drewno.</p>	<p><b>23/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- výroba rôzneho druhu preglejkových formátov pre produkciu stoličiek (operadlá, sedadlá a pod.).</li> <li>- vyrábame tieto nábytkové elementy v rôznej miere úpravy – od preglejkových tvarov, lakované hotové výrobky pre montáž.</li> </ul> <p>Hľadáme možnosť získania obdržania lacných a kvalitných surovín pre našu výrobu. Hlavne bukové, brezové drevo, rezané po obvode fornier – bukový a brezový, močovínovo - formaldehydová živica.</p> <p>Druhá úroveň spolupráce je získavanie nových trhov odbytu medzi firmami, ktoré vyrábajú nábytok, predovšetkým stoličky, školský nábytok apod. Dnes spolupracujeme s dvoma slovenskými firmami, ktoré nám dodávajú živicu a drevo.</p>
<p><b>24/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- produkcja toczonych elementów drewnianych przeznaczonych do montażu karniszy drewnianych,</li> <li>- produkcja gałek, uchwytów meblowych, elementów do lamp, drążków itp.</li> </ul> <p>Poszukujemy dostawców surowca – fryzy i graniaka bukowego. Szczegóły dotyczące jakości materiału, sposobu składania – po telefonicznych uzgodnieniach. Poszukujemy odbiorców produkowanych przez nas toczonych elementów do karniszy drewnianych takich jak: kółka, wspomniki, końcówki, bazy w różnych średnicach, kolorach i o różnym wykończeniu.</p> <p>Przyjmujemy zlecenie na wykonanie drobnych toczonych elementów jak np.: gałki, uchwyty meblowe, elementy do lamp, drążki itp.</p>	<p><b>24/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- výroba brúsených drevených prvkov pre montáž drevených garníží,</li> <li>- výroba nábytkových kľučiek, detaile pre lampy, tyče apod.</li> </ul> <p>Hľadáme dodávateľov suroviny – fréze a bukové hranové prvky. Detaily ohľadom kvality materiálov, spôsobu skladania – po telefonickej dohode. Hľadáme odberateľov vyrobených nami brúsených drevených prvkov pre montáž drevených garníží: krúžky, podpery, koncovky, baze rôznych priemerov, farieb a úpravy.</p> <p>Prijmeme objednávku na výrobu drobnych brúsených drevených prvkov: nábytkových kľučiek, detaily pre lampy, tyče apod.</p>

OFERTY FIRM POLSKICH	PONUKA FIRIEM POĽSKÝCH
<p><b>55/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– produkcja krzesel i stołów,</li> <li>– produkcja foteli i łóżek.</li> </ul> <p>Firma w swojej ofercie sprzedażowej posiada kilkadziesiąt rodzajów krzesel i stołów, zróżnicowanych pod względem wzornictwa i funkcjonalności. Do produkcji stosujemy drewno bukowe, dębowe, akacjowe, olchowe oraz nowoczesne materiały obiciowe.</p> <p>Oczekujemy ofert ze Słowacji, Rumunii, Węgier dot. importu z tych krajów drewna bukowego, akacji, olchy, również mokrego w stanie okrągłym, a także suchego – fręzy.</p> <p>Interesuje nas również export naszych wyrobów do wszystkich krajów. Krzesła, stoły, fotele, łóżka znajdują się w ofercie wszystkich przedstawicieli z naszej firmy na terenie Polski, jak również na terenie Słowacji.</p>	<p><b>55/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <p>Firma je poľský výrobca stoličiek a stolov. Ponúka firmy zahrnuje niekoľko desiatok druhov stoličiek a stolov, ktoré sa líšia návrhmi a funkčnosťou. Vyrábame aj kresla a lôžka. K výrobe sa používa drevo bukové, dubové, akáciové, jelšové a moderné látky.</p> <p>Hľadáme ponuky zo Slovenska, Rumunska, Maďarska na dovoz dreva bukového, akáciového, jelšového – mokrej guľatiny aj suchého - frézy.</p> <p>Zaujímajú nás odberatelia vo všetkých štátoch. Stoličky, stoly, kresla a lôžka sú v ponuke všetkých zástupcov firmy na území Poľska ako aj na území susedných štátov.</p>
Artykuły różne – produkcja, handel	Rôzne tovary – výroba, obchod
<p><b>7/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– produkcja przewodów z wtyczką zatopioną i montowaną na kablach PVC gumowych i bawelnianych, wiązek kablowych, przedłużaczy, szczonek.</li> </ul> <p>Posiadamy certyfikaty krajowe i zagraniczne, ISO 9001-2001, spełniamy wymogi DYREKTYWY RoHS. Jesteśmy ZPCH.</p> <p>Jesteśmy zainteresowani nawiązaniem współpracy z odbiorcami kooperacyjnymi i hurtowymi na dostawę przewodów przyłączeniowych, wiązek kablowych, przedłużaczy, szczonek do użytku domowego i świadctwem usług oraz szczonek specjalistycznych w naciąganiu ręcznym.</p>	<p><b>7/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– výroba prevodov s utopenou zástrčkou a montovanou na kábloch PVC gumových a bavlnených, zväzky káblov, predlžovacie vložky, kofy.</li> </ul> <p>Máme certifikáty – vnútorné a zahraničné, ISO 9001-2001, splňujeme požiadavky DIREKTÍVY RoHS. Je to podnik chránenej práce.</p> <p>Zaujímá nás spolupráca s odberateľmi (družstvá a veľkoobchody) spojovacích prevodov, zväzok káblov, predlžovacích vložiek, kôf pre domácnosť a svedčenie služieb – špeciálnych kôf s ručným natahom .</p>
<p><b>15/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– produkcja modułów mikroelektronicznych do sprzętu AGD, motoryzacji, itp.</li> <li>– projektowanie i produkcja: mikroelektronicznych, grubowarstwowych układów hybrydowych, systemów mikroprocesorowych, układów specjalizowanych, mających zastosowanie w sprzęcie AGD, motoryzacji i lotnictwie, systemach elektrycznych, telekomunikacji, itp.</li> </ul> <p>Produkcja oparta jest na zastosowaniu nowoczesnej technologii, z użyciem podłoży ceramicznych, metalowych i laminatów szklano-epoksydowych PCB.</p> <p>Poszukujemy odbiorców oferowanych przez nas opracowań oraz produkowanych modułów elektronicznych do różnych zastosowań, a także wykonywanych modułów w oparciu o dostarczoną dokumentację itp.</p>	<p><b>15/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– výroba mikroelektronických modulov pre prístroje pre domácnosť, motorizáciu, apod.,</li> <li>– projektovanie a výroba mikroelektronických, hrubovrstvových hybridných sústav, mikroprocesorových systémov, špecializovaných sústav, ktoré sa používajú v prístrojoch pre domácnosť, motorizácii a v letectve, elektrických systémoch, telekomunikácii, apod.</li> </ul> <p>Produkcja sa opiera o použitie modernej technológie, s použitím keramických, kovových podkladov a skleno-epoxidových laminátov PCB.</p> <p>Hľadáme odberateľov našich úprav a výrobkov - elektronicznych modulov pre rôzne použitia, vyrobených modulov na báze dodanej dokumentácie apod.</p>

**OFERTY FIRM POLSKICH****PONUKA FIRIEM POĽSKÝCH****18/06****Dziedzina działalności firmy:**

Sprzedaza hurtowa i detaliczna:

- aparatów cyfrowych i akcesoriów (Nikon, Olympus, Sony, Canon, Kodak, FujiFilm, Panasonic itp.),
- kart pamieci i czytników,
- nośników danych,
- torb foto/video,
- baterii, ładowarek,
- źródel światła.

Poszukujemy partnerów handlowych – hurtowych i detalicznych, którym oferujemy możliwość zakupu atrakcyjnych towarów w konkurencyjnych cenach z możliwością dostawy. Jesteśmy również zainteresowani obustronną wymianą handlową i współpracą długo- jak i krótkoterminową na korzystnych warunkach. Gwarantujemy najwyższą jakość naszych produktów i usług.

**18/06****Oblast' činnosti firmy:**

Veľkoobchod i maloobchod:

- digitálne prístroje a príslušenstvo (Nikon, Olympus, Sony, Canon, Kodak, FujiFilm, Panasonic apod.),
- pamäťové karty a štítky,
- nosiče údajov,
- tašky foto/video,
- batérie, nabíjačky akumulátorov,
- svetelné zdroje.

Hľadáme obchodných partnerov – veľkoobchod a maloobchod, ponúkame možnosť nákupu atraktívnych tovarov v konkurenčnej cene aj s dodávkou na miesto.

Zaujíma nás obojstranná obchodná výmena a spolupráca - dlhodobá aj krátkodobá - za priaznivých podmienok.

Ručíme za najlepšiu kvalitu našich výrobkov a služieb.

**19/06****Dziedzina działalności firmy:**

Firma jest producentem i integratorem własnych systemów wykorzystujących technologie kart elektronicznych oraz doświadczonym integratorem zaawansowanych rozwiązań informatycznych w zakresie sieci teleinformatycznych, rozwiązań polityki bezpieczeństwa danych (backup, archiwizacja, macierze), dostępu do internetu i zasilania oraz wdrażaniu systemów do zarządzania klasy ERP. Firma jest również znaczącym dostawcą sprzętu komputerowego i oprogramowania, urządzeń fiskalnych i biurotechniki.

Oferujemy:

1. Profesjonalne rozwiązania dotyczące bezpieczeństwa i ochrony danych; sprawdzone rozwiązania z zakresu backupu, archiwizacji, bezpiecznego internetu, niezawodnego zasilania, a także pełny zakres usług konsultingowych, projektowych i wdrożeniowych z tym związanych oraz profesjonalne usługi w zakresie projektowania i budowy zaawansowanych sieci teleinformatycznych.

Nasza oferta obejmuje kompletne projekty, montaż okablowania, instalację elementów aktywnych sieci i urządzeń telekomunikacyjnych.

2. Dostawy i integrację systemów komputerowych czołowych producentów IT.

Wieloletnia praktyka na rynku pozwala nam zaspokoić niemal dowolne wymagania dotyczące infrastruktury IT zarówno w małych firmach, jak i dużych korporacjach. Specjalizujemy się w rozwiązaniach nie tylko takich potentatów jak HP, IBM, Microsoft, Cisco, ale również w rozwiązaniach niszowych.

**19/06****Oblast' činnosti firmy:**

Firma je výrobcom a integrátorom vlastných systémov, používajúcich technológie elektronických kariet. Firma je skúseným integrátorom informatických riešení v oblasti tele informatickej siete, riešení politiky bezpečnosti údajov (backup, archivovanie, materi), prístup k Internetu, oživenie aj zavádzanie systémov pre riadenie triedy ERP.

Naša firma je dôležitým dodávateľom počítačov a programov, fiškálneho zariadenia a zariadenia pre kanceláriu.

Ponúkame:

1. Odborné riešenia týkajúce sa bezpečnosti a ochrany údajov. Ponúkame overené riešenia v oblasti backup, archivovania, bezpečného Internetu, pevného pripojenia, a taktiež plný rozsah poradenských, projektových služieb aj zavádzanie, ktoré s tým súvisia.

Odborné služby v oblasti projektovania a budovania teleinformatických sietí. Naša ponuka zahŕňa kompletne projekty, montáž káblového vedenia, inštalácia aktívnych prvkov sietí a telekomunikačného zariadenia.

2. Dodávka a integrácia počítačových systémov vedúcich výrobcov IT.

Viacročná prax na trhu nám dovoľuje vyhovieť skoro všetkým požiadavkám v oblasti infraštruktúry IT v malých firmách aj vo veľkých korporáciách.

Špecializujeme sa na riešenia nielen pre také významné firmy ako HP, IBM, Microsoft, Cisco, a na špeciálne riešenia.



OFERTY FIRM POLSKICH	PONUKA FIRIEM POĽSKÝCH
<p>↑</p> <p>3. Rozwiązania wykorzystujące technologie kart elektronicznych, których jesteśmy producentem i integratorem.</p> <p>Produkty własne linii OPTI obejmują m.in. systemy Karta Korporacyjna (OPTIpass), Karta Stałego Klienta (OPTIcard), Elektroniczna Legitymacja Studencka (OPTIcamp), Elektroniczna Portmonetka (OPTIcash). Aplikacje serii OPTI wdrażane są u klientów lub utrzymywane (ang. hosting) w Data Center OPTeam S.A. Oprócz systemów OPTI firma zajmuje się budową i wdrażaniem oprogramowania wykorzystującego terminale płatnicze (m.in. Verifone, Ingenico).</p>	<p>↑</p> <p>3. Súčasne ponúkame riešenia používajúce technológie elektronicčných kariet, ktorých sme výrobcou a i integrátorom.</p> <p>Vlastné produkty linky OPTI zahrnujú najmä systémy Karta Korporácii (OPTIpass), Karta Stáleho Klienta (OPTIcard), Elektronická Legitímácia študenta (OPTIcamp), Elektronická Peňaženka (OPTIcash). Aplikácie sériei OPTI sú zavádzane u klientov alebo používajú sa (ang. hosting) v Data Center OPTeam S.A. Okrem systémov OPTI, Firma zaoberá sa budovou a zavádzaním programov používajúcich platobné terminály (vrátane Verifone, Ingenico).</p>
<p><b>24/06</b> <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– produkcja toczonych elementów drewnianych przeznaczonych do montażu karniszy drewnianych,</li> <li>– produkcja galek, uchwytów meblowych, elementów do lamp, drążków itp.</li> </ul> <p>Poszukujemy dostawców surowca – fryzy i graniaka bukowego. Szczegóły dotyczące jakości materiału, sposobu składania – po telefonicznych uzgodnieniach. Poszukujemy odbiorców produkowanych przez nas toczonych elementów do karniszy drewnianych takich jak: kółka, wsporniki, końcówki, bazy w różnych średnicach, kolorach i o różnym wykończeniu. Przyjmujemy zlecenie na wykonanie drobnych toczonych elementów jak np.: galki, uchwyty meblowe, elementy do lamp, drążki itp.</p>	<p><b>24/06</b> <b>Oblasť činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– výroba brúsených drevených prvkov pre montáž drevených garníží,</li> <li>– výroba nábytkových kľučiek, detaile pre lampy, tyče apod.</li> </ul> <p>Hľadáme dodávateľov suroviny – fréze a bukové hranové prvky. Detaily ohľadom kvality materiálov, spôsobu skladania – po telefonickej dohode. Hľadáme odberateľov vyrobených nami brúsených drevených prvkov pre montáž drevených garníží: krúžky, podpery, koncovky, baze rôznych priemerov, farieb a úpravy. Prijímame objednávku na výrobu drobnych brúsených drevených prvkov: nábytkových kľučiek, detaily pre lampy, tyče apod.</p>
<p><b>27/06</b> <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– handel hurtowy export-import w zakresie wyposażenia łazienek (wannы z hydromasażem, kabiny masażowo-parowe, kabiny natryskowe armatura łazienkowa).</li> </ul> <p>Jesteśmy dystrybutorami firm: Technic Industry-Victory Spa Richo, Hydropartner, Kludi, Tres, Deante, Viega, Schell, Abusanitar i innych . Interesuje nas export i import towarów we współpracy z firmami o podobnym profilu handlowym.</p> <p>Nawiążemy współpracę z hurtowniami, sklepami, projektantami i firmami usługowymi.</p>	<p><b>27/06</b> <b>Oblasť činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– veľkoobchod, vývoz-dovoz špecializácia - vybavenie kúpeľní (hydromasážna vaňa, parová sprcha, sprchovacie kúty, príslušenstvo pre kúpeľne).</li> </ul> <p>Sme distribútorom firiem: Technic Industry-victory Spa richo, Hydropartner, Kludi, Tres, Deante, Viega, Schell, Abusanitar a iné . Zaujímá nás vývoz-dovoz tovarov v spolupráci s firmami, ktoré majú podobný obchodný profil.</p> <p>Spolupráca s veľkoobchodmi, obchodmi, projektantmi a firmami.</p>
<p><b>54/06</b> <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– produkcja oświetlenia wewnętrznego do mieszkań.</li> </ul> <p>Posiadamy bogatą ofertę rodzin wyrobów (plafonier, żyrandoli, kinkietów, zwisów kuchennych, lamp stojących i biurkowych) w różnych przedziałach cenowych, a także kinkiety i lampy ceramiczne i łazienkowe.</p> <p>↓</p>	<p><b>54/06</b> <b>Oblasť činnosti firmy:</b></p> <p>Firma produkuje vnútorné osvetlenie pre byty. Ma bohatú ponuku druhov výrobkov (tienidlá svetlâ, lustre, nástenné a kuchynské závesné svietidlâ, lampy na písací stôl) v rôznej cene, ako aj nástenné lampy a keramické lampy a kúpeľňové svietidlâ.</p> <p>↓</p>

OFERTY FIRM POLSKICH	PONUKA FIRIEM POĽSKÝCH
<p>↑</p> <p>Poszukujemy odbiorców naszych wyrobów na terenie całej Słowacji. Oczekujemy na kontrahentów zajmujących się handlem hurtowym i detalicznym w zakresie oświetlenia wewnętrznego z możliwością reeksportu do innych krajów. Posiadamy certyfikaty UE dla swoich wyrobów. Firma zapewnia dostawę towaru na teren Słowacji. Dostarczamy potencjalnym kontrahentom aktualny katalog wyrobów wraz z cennikami.</p>	<p>↑</p> <p>Firma hľadá odberateľov svojich výrobkov na území celého Slovenska. Čakáme na odberateľov, ktorí sa zaoberajú veľkoobchodom a maloobchodom v interiérovom osvetlení s možnosťou re-exportu do iných štátov. Máme certifikáty EU na svoje výrobky. Firma zaručuje dodávky tovaru na územie na Slovensko. Aktuálny katalóg výrobkov s cenníkom dodáme potenciálnym kontrahentom.</p>
<p><b>55/06</b> <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– produkcja krzesel i stołów,</li> <li>– produkcja foteli i łóżek.</li> </ul> <p>Firma w swojej ofercie sprzedażowej posiada kilkadziesiąt rodzajów krzesel i stołów, zróżnicowanych pod względem wzornictwa i funkcjonalności. Do produkcji stosujemy drewno bukowe, dębowe, akacjowe, olchowe oraz nowoczesne materiały obiciowe.</p> <p>Oczekujemy ofert ze Słowacji, Rumunii, Węgier dot. importu z tych krajów drewna bukowego, akacji, olchy również mokrego w stanie okrągłym, a także suchego – fryzy.</p> <p>Interesuje nas również export naszych wyrobów do wszystkich krajów. Krzesła, stoły, fotele, łóżka znajdują się w ofercie wszystkich przedstawicieli z naszej firmy na terenie Polski, jak również na terenie Słowacji.</p>	<p><b>55/06</b> <b>Oblasť činnosti firmy:</b></p> <p>Firma je poľský výrobca stoličiek a stolov. Ponúka firmy zahrnuje niekoľko desiatok druhov stoličiek a stolov, ktoré sa líšia návrhmi a funkčnosťou. Vyrábame aj kresla a lôžka. K výrobe sa používa drevo bukové, dubové, akáciové, jelšové a moderné látky.</p> <p>Hľadáme ponuky zo Slovenska, Rumunska, Maďarska na dovoz dreva bukového, akáciového, jelšového – mokrej guľatiny aj suchého – frézy.</p> <p>Zaujímajú nás odberatelia vo všetkých štátoch. Stoličky, stoly, kresla a lôžka sú v ponuke všetkých zástupcov firmy na území Poľska ako aj na území susedných štátov.</p>
<p><b>56/06</b> <b>Dziedzina działalności firmy:</b> Produkcja:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– krątek wentylacyjnych,</li> <li>– drzwiczek rewizyjnych,</li> <li>– maskownic,</li> <li>– wentylatorów,</li> <li>– kanałów wentylacyjnych,</li> <li>– listew przyszybowych z PCW.</li> </ul> <p>Poszukujemy odbiorców na produkowane przez nas wyroby: kratki i systemy wentylacyjne, wentylatory, drzwiczki rewizyjne i maskownice z tworzyw sztucznych i metalu, listwy przyszybowe z tworzyw sztucznych dla budownictwa.</p>	<p><b>56/06</b> <b>Oblasť činnosti firmy:</b> Výroba:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– vetracích mriežok,</li> <li>– pozorovacích dvierok,</li> <li>– maskovacích vložiek,</li> <li>– ventilátorov,</li> <li>– vetračiek,</li> <li>– okenných lát z PVC.</li> </ul> <p>Hľadáme odberateľov našich výrobkov: mriežky a vetracie systémy, ventilátory, pozorovacie dvierka a maskovacie vložky z umelých hmôt a kovu, okenné láty z umelých hmôt pre výstavbu.</p>
<p><b>Usługi hotelowo – gastronomiczne</b></p>	<p><b>Služby hotelové – gastronomické</b></p>
<p>↓</p> <p><b>10/06</b> <b>Dziedzina działalności firmy:</b> 3 gwiazdkowy hotel oferuje 56 eleganckich pokoi i 4 komfortowe apartamenty wyposażone w biurko do pracy oraz dostęp do internetu (szytywne łącze oraz internet bezprzewodowy WLAN). Hotel posiada 2 sale konferencyjne na 20 i 40 osób. Świadczy również usługi cateringowe. Jako jedyny na Podkarpaciu należy do elitarnego programu Polish Prestige Hotels &amp; Resorts skupiającego szczególnie atrakcyjne polskie obiekty hotelowe.</p>	<p>↓</p> <p><b>10/06</b> <b>Oblasť činnosti firmy:</b> 3 hviezdíčkový Hotel ponúka 56 elegantných izieb 4 komfortné apartmány vybavené písacím stolom a internetovým spojením (trvalé spojenie a bezdrôtový internet WLAN). Hotel ma 2 konferenčné sály pre 20 a 40 osôb. Ponuka aj cateringové služby. Jediný na Podkarpati je účastníkom elitného programu Polish Prestige Hotels &amp; Resorts, ktorý zhromažďuje zvlášť atraktívne poľské hotely.</p>

OFERTY FIRM POLSKICH	PONUKA FIRIEM POĽSKÝCH
<p>↑</p> <p>Poszukujemy partnerów chcących korzystać z bazy noclegowej, konferencyjnej lub cateringowej hotelu na specjalnych warunkach (dla stałych partnerów oferujemy rabaty).</p>	<p>↑</p> <p>Hľadáme partnerov, ktorí chcú využívať nocľažné miesta, konferenčné sále alebo catering hotelu za špeciálnych podmienok (pre stałych partnerov máme zľavy).</p>
<p><b>8/06</b> <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– usługi gastronomiczne,</li> <li>– obsługa spotkań, konferencji, imprez w zakresie cateringu.</li> </ul> <p>Firma z branży gastronomicznej nawiąże współpracę z restauracjami, hotelami oraz innymi firmami słowackimi o podobnym profilu w celu sprzedaży usług gastronomicznych i cateringowych.</p>	<p><b>8/06</b> <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– reštauračné služby,</li> <li>– obsluha stretnutí, konferencií, cateringových podujatí.</li> </ul> <p>Firma hľadá v reštauračnej oblasti partnera na spoluprácu s reštauráciami, hotelmi a inými slovenskými firmami rovnakého profilu s cieľom predaja služieb reštauračných a cateringových.</p>
<p><b>22/06</b> <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <p>Osrodek wypoczynkowy świadczący usługi hotelowe i gastronomiczne.</p> <p>Jesteśmy zainteresowani przyjmowaniem turystów ze Słowacji. Chętnie nawiążemy współpracę z biurami podróży. Organizujemy kolonie i ferie dla dzieci. Możemy przyjmować grupy szkoleniowe, językowe, sportowe itp. Posiadamy dwa ośrodki w bezpośrednim sąsiedztwie Jeziora Solińskiego, przy trasie tzw. „Małej Pętli Bieszczadzkiej”.</p>	<p><b>22/06</b> <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <p>Dom oddechu poskytuje hotelové a gastronomické služby.</p> <p>Chceme hostiť turistov zo Slovenska. Nadviažeme spoluprácu s cestovnou kanceláriou. Organizujeme letné tábory pre deti. Môžeme prijať skupiny na školenie, jazykové, športové apod. Obe naše lokalizácie sú v tesnom susedstve Solinského jazera, pri ceste „Malá Bečadská Slučka”.</p>
<b>Turystyka</b>	<b>Cestovný ruch</b>
<p><b>22/06</b> <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <p>Osrodek wypoczynkowy świadczący usługi hotelowe i gastronomiczne.</p> <p>Jesteśmy zainteresowani przyjmowaniem turystów ze Słowacji. Chętnie nawiążemy współpracę z biurami podróży. Organizujemy kolonie i ferie dla dzieci. Możemy przyjmować grupy szkoleniowe, językowe, sportowe itp. Posiadamy dwa ośrodki w bezpośrednim sąsiedztwie Jeziora Solińskiego, przy trasie tzw. „Małej Pętli Bieszczadzkiej”.</p>	<p><b>22/06</b> <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <p>Dom oddechu poskytuje hotelové a gastronomické služby.</p> <p>Chceme hostiť turistov zo Slovenska. Nadviažeme spoluprácu s cestovnou kanceláriou. Organizujeme letné tábory pre deti. Môžeme prijať skupiny na školenie, jazykové, športové apod. Obe naše lokalizácie sú v tesnom susedstve Solinského jazera, pri ceste „Malá Bečadská Slučka”.</p>
<b>Usługi transportowe</b>	<b>Dopravné služby</b>
<p><b>12/06</b> <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– usługi logistyczno-serwisowe w ramach projektów outsourcingowych (obszar transportu wewnątrzzakładowego),</li> <li>– kompleksowa obsługa magazynów przemysłowych,</li> <li>– wynajem i sprzedaż wózków oraz części zamiennych.</li> </ul> <p>↓</p>	<p><b>12/06</b> <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– služby logisticko-servisné v rámci outsourcing - projektov (oblast' vnútri podnikovej dopravy),</li> <li>– komplexná obsluha priemyselných skladov,</li> <li>– prenájom a predaj vozíkov súčiastok.</li> </ul> <p>↓</p>

OFERTY FIRM POLSKICH	PONUKA FIRIEM POĽSKÝCH
<p>↑</p> <p>Posiadamy specjalistyczny serwis techniczny wózków transportowych, w tym autoryzowany serwis wózków marki Still. Przeprowadzamy relokacje maszyn i linii technologicznych w przedsiębiorstwach.</p> <p>Interesuje nas współpraca ze słowackimi kontrahentami - właścicielami przedsiębiorstw, w których ważnym elementem transportu wewnętrznego są wózki widłowe. Chcielibyśmy zaproponować usługi związane z logistyką wewnątrzzakładową oraz kompleksową obsługą transportu wewnętrznego firm, w ramach outsourcingu. Posiadamy także bogate doświadczenie w zakresie obsługi oraz napraw i remontów środków transportu wewnątrzzakładowego.</p>	<p>↑</p> <p>Mame špeciálny technický servis pre dopravné vozíky, v tom autorizovaný servis pre vozíky značky Still. Vykonávame relokácie strojov a technologických liniek v podnikoch.</p> <p>Zaujíma nás spolupráca zo slovenskými partnermi – majiteľmi podnikov, v ktorých dôležitým prvkom vnútornej dopravy sú vidlicové vozíky. Chceme ponúknuť služby v oblasti vnútri podnikovej logistiky a komplexnej obsluhy vnútornej dopravy firiem, v rámci outsourcingu. Máme aj bohaté skúsenosti v oblasti obsluhy, oprav a údržby dopravných prostriedkov pre vnútornú podnikovú dopravu.</p>
<p><b>31/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b>  – transport krajowy i międzynarodowy (do 3,5 tony).</p> <p>Nawiążemy współpracę z transportowymi firmami słowackimi w zakresie przewozu i dostarczania towarów samochodami do 3,5 tony.</p>	<p><b>31/06</b>  <b>Oblasť činnosti firmy:</b>  – vnútorná a medzinárodná doprava (do 3,5 tony).</p> <p>Nadviažeme spoluprácu s dopravnými slovenskými podnikmi v oblasti dopravy a dodávok tovarov, automobilmi do 3,5 tony.</p>

OFERTY FIRM SŁOWACKICH	PONUKA FIRIEM SLOVENSKÝCH
Produkty chemiczne, surowce mineralne	Chemické výrobky, minerálne suroviny
<p><b>33/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– wydobycie i przetwórstwo zeolitu ( mineral),</li> <li>– produkcja cementu,</li> <li>– oczyszczanie spalin,</li> <li>– oczyszczanie ścieków, wód opadowych i użytkowych,</li> <li>– produkty ekologiczne do oczyszczania, uzdatniania i utylizacji.</li> </ul> <p>Szukamy partnerów handlowych w Polsce:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– produkujących pasze dla zwierząt gospodarskich,</li> <li>– producentów substratów do gleby,</li> <li>– producentów podściółek dla zwierząt gospodarskich,</li> <li>– firm produkujących cement,</li> <li>– firm zajmujących się oczyszczaniem i uzdatnianiem ścieków, wody użytkowej i pitnej,</li> <li>– firm produkujących kruszywa, kleje, spoiwa,</li> <li>– firm zajmujących się architekturą ogrodową i ogrodnictwem oraz produkujących akwafiltry do akwariów,</li> <li>– producentów podściółek do hodowli kotów, ptaków egzotycznych i płazów.</li> </ul>	<p><b>33/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– ťažba a spracovanie zeolitu ( mineral),</li> <li>– výroba cementu,</li> <li>– čistenie splodín a spalín,</li> <li>– čistenie odpadových a ťžitkových vód,</li> <li>– ekologické produkty pre sanáciu životného prostredia.</li> </ul> <p>Hľadáme obchodných partnerov v Poľsku, ktorý vyrábajú kŕmne zmesi pre hospodárske zvieratá, výrobcov substrátov pre pôdy , výrobcov podstielok pre hospodárske zvieratá , spoločnosti vyrábajúce cement , firmy zaoberajúce sa čistením a úpravou odpadovej, ťžitkovej a pitnej vody, spoločnosti vyrábajúce plnivá, lepidlá a tmely, firmy zaoberajúce sa záhradnou architektúrou a záhradníctvom, akvafilterov pre akváriá a výrobcov podstielok pre mačky a exotické vtáčstvo a plazy.</p>
<p><b>39/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– elektrosystemy - dostawa „pod klucz”,</li> <li>– stacje biogazu,</li> <li>– stacje bioetanolu,</li> <li>– stacje pirolizy gazu drzewnego,</li> <li>– likwidacja i utylizacja odpadów reaktorów plazmowych.</li> </ul> <p>Poszukujemy odbiorców naszych towarów w zakresie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– dostaw „pod klucz” – elektrosystemy,</li> <li>– stacji biogazu,</li> <li>– stacji bioetanolu,</li> <li>– stacji pirolizy gazu drzewnego,</li> <li>– likwidacji i utylizacji odpadów reaktorów plazmowych.</li> </ul>	<p><b>39/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– elektrosystémy - dodávka na kľúč,</li> <li>– bioplynové stanice,</li> <li>– bioetanolové stanice,</li> <li>– drevoplynové pyrolyzne stanice,</li> <li>– likvidácia a zhodnocovanie odpadov plazmovým reaktorom.</li> </ul> <p>Hľadáme odberateľov pre naše výrobky. Dodávka na kľúč – elektrosystémy, bioplynové stanice, bioetanolové stanice, drevoplynové pyrolyzne stanice. Likvidácia a zhodnocovanie odpadov plazmovým reaktorom.</p>
Handel	Obchod
<p><b>40/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– handel hurtowy i detaliczny akcesoriami do telefonów komórkowych, serwis telefonów komórkowych.</li> </ul> <p>Interesuje nas import telefonów komórkowych i akcesoriów.</p>	<p><b>40/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– veľkoobchod a maloobchod s príslušenstvom pre mobilné telefóny, servis pre mobilné telefóny.</li> </ul> <p>Zaujíma nás dovoz mobilných telefonom a príslušenstva.</p>

OFERTY FIRM SŁOWACKICH	PONUKA FIRIEM SLOVENSKÝCH
<p><b>49/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- handel hurtowy i detaliczny materiałami budowlanymi.</li> </ul> <p>Interesuje nas import i sprzedaż materiałów budowlanych.</p>	<p><b>49/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- veľkoobchod + maloobchod , stavebný materiál.</li> </ul> <p>Zaujíma nás dovoz a predaj stavebného materiálu.</p>
Maszyny i urządzenia przemysłowe	Stroje a priemyselné prístroje
<p><b>35/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- produkcja kotłów i sprzętu grzewczego,</li> <li>- produkcja kotłów do paliw stałych i płynnych,</li> <li>- wyroby dla ogrodnictwa (m.in. pasów i klatek),</li> <li>- produkcja różnych części metalowych i konstrukcji spawanych.</li> </ul> <p>Interesuje nas kooperacja przy spawaniu różnych części.  Specjalizujemy się w produkcji kotłów do ogrzewania centralnego dla domów jednorodzinnych i mniejszych zakładów przemysłowych oraz instytucji o mocy do 50 kW. Sporą część naszej produkcji stanowią wyroby dla ogrodnictwa (m.in. pasy i klatki). Ponadto produkujemy sprzęt do paletyzacji, wykorzystywany w gospodarce magazynowej i transporcie wewnętrznym.</p>	<p><b>35/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- výroby kotlov a topenárskej techniky,</li> <li>- vyrábame kotly na pevné, tak aj na plynné palivo,</li> <li>- výroby nám zaberá výroba záhradných potrieb ako aj rôznych pascí a klieťok,</li> <li>- výrobu rôznych lisárskych dielcov ako aj zváraných konštrukcií.</li> </ul> <p>Zaujíma nás kooperácia pri zvarani rôznych dielcov.  Specjalizujeme na kotly pre ústredné vykurovanie domácností a menšie výrobné prevádzky a inštitúcie do výkonu 50 kW. Dost' podstatný objem výroby nám zaberá výroba záhradných potrieb ako aj rôznych pascí a klieťok.  Ďalšou oblasťou, ktorou sa výrobné zaoberá naša firma, je paletizačná technika pre široké použitie v oblasti skladového hospodárstva a medzioperačnej dopravy.</p>
<p><b>36/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b>  Produkcja:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- bloków hydraulicznych do sterowania ciśnieniem i przepływem itp.,</li> <li>- silników hydraulicznych prostoliniowych z poziomem ciśnienia 16 i 32 Mpa i długością 6000 mm,</li> <li>- sprzętu manipulacyjnego o nośności maks. 1000 kg a maks. udźwigu 3350mm.</li> </ul> <p>Chcemy nawiązać współpracę handlową z firmami przy eksporcie naszych wyrobów na polski rynek.</p>	<p><b>36/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b>  Výrob:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- hydraulických blokov preriadenie tlaku a prietoku a pod.</li> <li>- priamočiarých hydromotorov v tlakových hladinách 16 a 32 Mpa a dĺžky 6000 mm,</li> <li>- manipulačnej techniky o nosnosti max. 1000 kg a max. zdvihu 3350 mm.</li> </ul> <p>Chceme naliezt' a naviazat' obchodnou spoluprácu z firmami pri vývoze našich výrobkov na poľský trh.</p>
<p><b>48/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- produkcja maszyn, wyrobów metalowych,</li> <li>- ślusarstwo.</li> </ul> <p>Oferujemy i proponujemy wolne moce produkcyjne w dziedzinie produkcji maszyn, wyrobów metalowych oraz ślusarstwa.</p>	<p><b>48/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- strojárenska výroba, kovovýroba,</li> <li>- zámočnictvo.</li> </ul> <p>Ponúkame voľnú kapacitu v oblasti strojárenskej výroby, kovovýroby a zámočnictva.</p>

OFERTY FIRM SŁOWACKICH	PONUKA FIRIEM SLOVENSKÝCH
<p><b>51/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b>  – prace montażowe wszelkiego rodzaju.</p> <p>Oferujemy prace montażowe w budownictwie, przemyśle elektrotechnicznym i budowie maszyn.</p>	<p><b>51/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b>  – montážne práce všetkých druhom.</p> <p>Ponuka montážnych prác v stavebníctve, elektro-technickom priemysle a strojárstve.</p>
Usługi różne	Rôzne služby
<p><b>38/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b>  – wydawnictwo muzyczne ukierunkowane na folklor wschodniej Słowacji,  – sprzedaż i dystrybucja płyt CD z muzyką Rusinów, Romów, Słowaków.</p> <p>Interesuje nas współpraca w zakresie sprzedaży nośników dźwiękowych w Polsce oraz w produkcji nowych nagrań polskich zespołów muzycznych.</p>	<p><b>38/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b>  – hudobné vydavateľstvo zamerané na folklor východného Slovenska,  – predaj a distribúcia CD z hudbou Rusínov, Rómov, Slovákov.</p> <p>Zaujíma nas spolupráca v predaji zvukových nosičov, ale aj vo výrobe nových titulov poľských hudobných skupín.</p>
<p><b>42/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b>  – działalność realtorska,  – pośrednictwo w sprzedaży i najmie nieruchomości,  – ogłoszenia.</p> <p>Poszukujemy odbiorców naszych usług. Proponujemy nieruchomości, mieszkania i lokale niemieszkalne do działalności gospodarczej, zamieszkania oraz wypoczynku na terenie powiatu bardejowskiego.</p>	<p><b>42/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b>  – realitná činnosť,  – sprostredkovanie predaja a prenájmu nehnuteľnosti,  – inzertná činnosť.</p> <p>Hľadáme odberateľov našich služieb. Ponúkame nehnuteľnosti, byty a nebytové priestory na podnikanie, na bývanie a na rekreáciu najmä v okrese Bardejov.</p>
<p><b>45/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b>  – wikliniarstwo, hodowla wikliny i jej obróbka,  – sprzedaż wyrobów z wikliny.</p> <p>Interesuje nas współpraca z zakładami pracy chronionej, zatrudniających osoby niepełnosprawne, wymiana doświadczeń w dziedzinie obróbki i produkcji wyrobów z wikliny oraz współpraca w ramach oferowania usług socjalnych i poradnictwie stosowanych przy pracy z osobami z upośledzeniem umysłowym.</p>	<p><b>45/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b>  – výroba prútených výrobkov z vŕby košíkárskej, jej pestovanie a spracovanie,  – predaj prútených výrobkov.</p> <p>Zaujíma nás výmena skúseností pri spracovaní a výrobe prútených výrobkov v chránenej dielni, kde pracujú zdravotne postihnutí občania. Spolupráca v rámci poskytovania sociálnych služieb poradenstvo a tiež výmena skúseností pri práci s klientami s mentálnym postihom.</p>
<p><b>46/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b>  – montaż ogrzewania klasycznego podłogowego wg nowoczesnej technologii,  – działalność w branży sprzętu grzewczego, techniki sanitarnej, gazyfikacji.</p> <p>Interesuje nas import i eksport sprzętu grzewczego i techniki sanitarnej.</p>	<p><b>46/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b>  – montáž klasického a podlahového vykurovania modernou technológiou,  – činnosť v odvetvi vykurovacej techniky, zdravotníckej a plynofikácie.</p> <p>Zaujíma nás vývoz a dovoz vykurovacej techniky a zdravotníckej.</p>

OFERTY FIRM SŁOWACKICH	PONUKA FIRIEM SLOVENSKÝCH
<p><b>50/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– prace budowlane „pod klucz”,</li> <li>– przewozy towarowe,</li> <li>– wynajem maszyn budowlanych,</li> <li>– wynajem lokali niemieszkalnych,</li> <li>– pośrednictwo w kwaterunku na dowolny okres.</li> </ul> <p>Chcemy nawiązać współpracę przy realizacji prac budowlanych, w dziedzinie przewozów towarowych, wynajmu maszyn budowlanych, wynajmu lokali niemieszkalnych oraz znalezienia noclegów dla pracowników i turystów.</p>	<p><b>50/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– realizácia stavebných prác kompletne,</li> <li>– nákladná doprava,</li> <li>– prenájom stavebných mechanizmov,</li> <li>– prenájom nebytových priestorov,</li> <li>– ubytovanie.</li> </ul> <p>Chceme naviazať spoluprácu pri realizácii stavebných prác, nákladnej doprave, prenájme stavebných mechanizmov, prenájme nebytových priestorov, ubytovania.</p>
<p><b>Budownictwo – handel, produkcja, usługi, materiały.</b></p>	<p><b>Stavebníctvo – obchod, produkcia, služby, materiały.</b></p>
<p><b>34/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– produkcja i montaż konstrukcji dachowych drewnianych przegrodowych,</li> <li>– statyczna ocena starych konstrukcji dachowych, propozycje rozwiązania i realizacji,</li> <li>– produkcja i montaż energooszczędnych domów składanych.</li> </ul> <p>Poszukujemy odbiorców naszych usług. Interesuje nas :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– długotrwała współpraca z poważnym partnerem w dziedzinie przygotowania i realizacji budów,</li> <li>– dostawa konstrukcji z instrukcją montażową,</li> <li>– dostawa i montaż konstrukcji.</li> </ul> <p>Najbardziej pożądana formą współpracy jest wspólne przygotowanie dokumentacji projektowej drewnianych konstrukcji przegrodowych i wspólny montaż dostarczanych przez nas konstrukcji w celu przeszkolenia.</p> <p>W dalszej kolejności analiza statyczna i produkcja konstrukcji drewnianych na podstawie danych przekazanych przez polskiego partnera. Montaż realizuje polski partner na bazie dostarczonych przez nas planów montażowych. Jesteśmy również zainteresowani energooszczędnym montowaniem domów wg indywidualnych rozwiązań.</p>	<p><b>34/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– výroba a montáž strešných drevených priehradových konštrukcií,</li> <li>– statické posúdenie starých strešných konštrukcií, návrh na riešenie a realizáciu,</li> <li>– výroba a montáž nízkoenergetických montovaných domov.</li> </ul> <p>Hľadáme odberateľov našich služieb. Zaujíma nás:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– dlhodobá spolupráca so silným partnerom v oblasti prípravy a realizácie stavieb,</li> <li>– dodávka konštrukcií s montážnym návodom,</li> <li>– dodávka a montáž konštrukcií.</li> </ul> <p>Najvhodnejšou formou spolupráce sa javí na úvod spoločná príprava projektovej dokumentácie drevených priehradových konštrukcií a spoločná montáž nami dodaných konštrukcií za účelom zaučenia sa.</p> <p>Následne v budúcnosti statická analýza a výroba drevených konštrukcií na základe podkladov dodaných poľským partnerom. Montáž zrealizuje poľský partner na základe nami dodaných montážnych plánov. Nízkoenergetické montované domy sa riešia individuálne.</p>
<p><b>46/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– montaż ogrzewania klasycznego podłogowego wg nowoczesnej technologii,</li> <li>– działalność w branży sprzętu grzewczego, techniki sanitarnej, gazyfikacji.</li> </ul> <p>Interesuje nas import i eksport sprzętu grzewczego i techniki sanitarnej.</p>	<p><b>46/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– montáž klasického a podlahového vykurovania modernou technológiou,</li> <li>– činnosť v odvetvi vykurovacej techniky, zdravotníckej a plynofikácie.</li> </ul> <p>Zaujíma nás vývoz a dovoz vykurovacej techniky a zdravotníckej.</p>

OFERTY FIRM SŁOWACKICH	PONUKA FIRIEM SLOVENSKÝCH
<p><b>47/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– sprzedaż i montaż okien, drzwi, drzwiczek kuchennych i innych materiałów budowlanych,</li> <li>– handel hurtowy i detaliczny w branży budowlanej.</li> </ul> <p>Interesuje nas import i eksport materiałów do produkcji okien, drzwi i innych materiałów budowlanych.</p>	<p><b>47/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– predaj a montáž okien, dverí a iného stavebného materiálu,</li> <li>– veľkoobchod a maloobchod.</li> </ul> <p>Zaujíma nás dovoz a vývoz materiálu na výrobu okien, dverí a iného stavebného materiálu.</p>
<p><b>49/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– handel hurtowy i detaliczny materiałami budowlanymi.</li> </ul> <p>Interesuje nas import i sprzedaż materiałów budowlanych.</p>	<p><b>49/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– veľkoobchod + maloobchod, stavebný materiál.</li> </ul> <p>Zaujíma nás dovoz a predaj stavebného materiálu.</p>
<p><b>50/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– prace budowlane „pod klucz”,</li> <li>– przewozy towarowe,</li> <li>– wynajem maszyn budowlanych,</li> <li>– wynajem lokali niemieszkalnych,</li> <li>– pośrednictwo w kwaterunku na dowolny okres.</li> </ul> <p>Chcemy nawiązać współpracę przy realizacji prac budowlanych, w dziedzinie przewozów towarowych, wynajmu maszyn budowlanych, wynajmu lokali niemieszkalnych oraz znalezienia noclegów dla pracowników i turystów.</p>	<p><b>50/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– realizácia stavebných prác kompletne,</li> <li>– nákladná doprava,</li> <li>– prenájom stavebných mechanizmov,</li> <li>– prenájom nebytových priestorov,</li> <li>– ubytovanie.</li> </ul> <p>Chceme naviazat' spoluprácu pri realizácii stavebných prác, nákladnej doprave, prenájmie stavebných mechanizmov, prenájmie nebytových priestorov, ubytovania.</p>
<p><b>51/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– prace montażowe wszelkiego rodzaju.</li> </ul> <p>Oferujemy prace montażowe w budownictwie, przemyśle elektrotechnicznym i budowie maszyn.</p>	<p><b>51/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– montážne práce všetkých druhom.</li> </ul> <p>Ponuka montážnych prác v stavebníctve, elektrotechnickom priemysle a strojárstve.</p>
<b>Artykuły różne – produkcja, handel</b>	<b>Rôzne tovary – výroba, obchod</b>
<p><b>33/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– wydobywanie i przetwórstwo zeolitu ( minerał),</li> <li>– produkcja cementu,</li> <li>– oczyszczanie spalin,</li> <li>– oczyszczanie ścieków, wód opadowych i użytkowych,</li> <li>– produkty ekologiczne do oczyszczania, uzdatniania i utylizacji.</li> </ul> <p>Szukamy partnerów handlowych w Polsce:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– produkujących pasze dla zwierząt gospodarskich,</li> </ul> <p>↓</p>	<p><b>33/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– ťažba a spracovanie zeolitu ( minerál),</li> <li>– výroba cementu,</li> <li>– čistenie spločin a spalin,</li> <li>– čistenie odpadových a úžitkových vôd,</li> <li>– ekologické produkty pre sanáciu životného prostredia.</li> </ul> <p>Hľadáme obchodných partnerov v Poľsku, ktorý vyrábajú kŕmne zmesi pre hospodárske zvieratá, výrobcov substrátov pre pôdy, výrobcov podstielok</p> <p>↓</p>

OFERTY FIRM SŁOWACKICH	PONUKA FIRIEM SLOVENSKÝCH
<p>↑</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– producentów substratów do gleby,</li> <li>– producentów podściótek dla zwierząt gospodarczych,</li> <li>– firm produkujących cement,</li> <li>– firm zajmujących się oczyszczaniem i uzdatnianiem ścieków, wody użytkowej i pitnej,</li> <li>– firm produkujących kruszywa, kleje, spoiwa,</li> <li>– firm zajmujących się architekturą ogrodową i ogrodnictwem oraz produkujących akwafiltrów do akwariów,</li> <li>– producentów podściótek do hodowli kotów, ptaków egzotycznych i płazów.</li> </ul>	<p>↑</p> <p>pre hospodárske zvieratá, spoločnosti vyrábajúce cement, firmy zaoberajúce sa čistením a úpravou odpadovej, úžitkovej a pitnej vody, spoločnosti vyrábajúce plnivá, lepidlá a tmely, firmy zaoberajúce sa záhradnou architektúrou a záhradníctvom, akvafiltrov pre akváriá a výrobcov podstielok pre mačky a exotické vtáctvo a plazy.</p>
<p><b>37/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b>  Produkcja:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– upominków,</li> <li>– figurek,</li> <li>– dewocjonalistów ze szkła kryształowego.</li> </ul> <p>Szukamy importera – przedstawiciela dla naszych wyrobów na polskim rynku.</p>	<p><b>37/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b>  Výroba:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– suvenírov,</li> <li>– figúriek,</li> <li>– religióznych výrobkov z krištáľového skla.</li> </ul> <p>Hľadáme importéra – zástupcu pre naše výrobky na Poľskom trhu.</p>
<p><b>40/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– handel hurtowy i detaliczny akcesoriami do telefonów komórkowych, serwis telefonów komórkowych.</li> </ul> <p>Interesuje nas import telefonów komórkowych i akcesoriów.</p>	<p><b>40/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– veľkoobchod a maloobchod s príslušenstvom pre mobilné telefóny, servis pre mobilné telefóny.</li> </ul> <p>Zaujíma nás dovoz mobilných telefonov a príslušenstva.</p>
<p><b>43/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– produkcja obuwia męskiego, damskiego, zdrowotnego, sportowego i roboczego.</li> </ul> <p>Poszukujemy odbiorców naszych produktów.</p>	<p><b>43/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– výrob obuvi pánskej a dámskej, zdravotnej, športovej a pracovnej obuvi.</li> </ul> <p>Hľadáme odberateľov našich výrobkov .</p>
<p><b>52/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– produkcja napojów bezalkoholowych.</li> </ul> <p>Chcemy eksportować nasz towar za granicę.</p>	<p><b>52/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– výroba nealkoholických nápojov.</li> </ul> <p>Chceme exportovať náš tovar do zahraničia.</p>
<p><b>Usługi hotelowo – gastronomiczne</b></p>	<p><b>Služby hotelové – gastronomické</b></p>
<p><b>41/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– usługi restauracyjne i hotelowe,</li> <li>– sprzedaż gazów technicznych,</li> <li>– wynajem pomieszczeń magazynowych.</li> </ul> <p>↓</p>	<p><b>41/06</b>  <b>Oblast' činnosti firmy:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– reštauračné a hotelové služby,</li> <li>– predaj technických plynov,</li> <li>– prenájom skladových priestorov.</li> </ul> <p>↓</p>

OFERTY FIRM SŁOWACKICH	PONUKA FIRIEM SLOVENSKÝCH
<p>↑</p> <p>Szukamy partnera do współpracy w dziedzinie ruchu turystycznego i wykorzystania bazy hotelowej naszego hotelu w Bardejovie. Możemy zaproponować pomieszczenia do celów magazynowych lub produkcyjnych, jako wynajem lub w formie wspólnego przedsięwzięcia.</p>	<p>↑</p> <p>Hľadáme partnera na spoluprácu v oblasti cestovného ruchu a využitia ubytovacej kapacity nášho hotela Šariš v Bardejove. Možnosť poskytnutia priestorov na skladové, alebo výrobné účely. Formou prenájmu alebo vzájomnej spolupráce.</p>
Artykuły rolno-spożywcze	Poľnohospodárske a potravinárske tovary
<p><b>44/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b>  – handel detaliczny mięsem, wędlinami, owocami i warzywami.</p> <p>Zapraszamy do współpracy dostawców wyrobów mięsnych, schłodzonego drobiu, wyrobów mleczarskich.</p>	<p><b>44/06</b>  <b>Oblasť činnosti firmy:</b>  – maloobchodný predaj mäso - údeniny, ovocie, zelenina.</p> <p>Máme záujem o spoluprácu s dodávateľmi mäsových výrobkov, chladenej hydiny, mliečnych výrobkov.</p>
<p><b>52/06</b>  <b>Dziedzina działalności firmy:</b>  – produkcja napojów bezalkoholowych.</p> <p>Chcemy eksportować nasz towar za granicę.</p>	<p><b>52/06</b>  <b>Oblasť činnosti firmy:</b>  – výroba nealkoholických nápojov.</p> <p>Chceme exportovať náš tovar do zahraničia.</p>

## Załączniki /Prilohy

### PROGRAM TARGÓW I IMPREZ BRANŻOWYCH W POLSCE NA ROK 2006 (listopad-grudzień)

NAZWA IMPREZY	ORGANIZATOR	TERMIN/MIASTO
HOBBY - Salon Modelarstwa	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	28-29.10. Poznań
Festiwal Sztuki Kulinarnej „SMAK I STYL”	Expomedia Events Warsaw Sp. z o.o.	04-05 .11. Warszawa
Wschodnie Forum Kapitałowo-Inwestycyjne	Międzynarodowe Targi Lubelskie S.A.	06-07 .11. Lublin
Międzynarodowe Targi Kamienia i Maszyn Kamieniarskich KAMIENI	GEOSERVICE CHRISTI Sp. z o.o.	09-12 .11. Wrocław
Światowa Wystawa Psów	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	09-12.11. Poznań
Międzynarodowe Targi Owoców i Warzyw AGF POLSKA 2006	Biuro Reklamy S.A. – Zarząd Targów Warszawskich	15-16 .11. Warszawa
Mistrzostwa Świata Dekarzy	Centrum Targowe -CHEMOBUDOWA S.A.	15-17.11 Kraków
II Targi Zoologiczne i Weterynaryjne	Międzynarodowe Targi Lubelskie S.A.	17-19 .11. Lublin
WSZYSTKO DLA DOMU Targi Wykończenia i Wyposażenia Wnętrz	Międzynarodowe Targi Szczecińskie Sp. z o.o.	17-19.11. Szczecin
EZOTERIA 9. Szczecińskie Spotkania Ezoteryczne	Międzynarodowe Targi Szczecińskie Sp. z o.o.	17-19.11. Szczecin
DENTAMED Dolnośląskie Targi Stomatologiczne	Targi w Krakowie Sp. z o.o.	17-18.11. Wrocław
HIPECO Międzynarodowe Targi Higieny i Ochrony przed Szkodnikami	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	21-23.11. Poznań
POLEKO Międzynarodowe Targi Ekologiczne	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	21-24.11. Poznań
Wrocławskie Targi Pracy	Fundacja MANUS <a href="http://www.wtp.wroclaw.pl">www.wtp.wroclaw.pl</a>	22.11. Wrocław
HORECA Targi Wyposażenia Hoteli i Gastronomii	Targi w Krakowie Sp. z o.o.	23-25.11. Kraków
GASTROFOOD Targi Artykułów Spożywczych i Napojów Dla Gastronomii	Targi w Krakowie Sp. z o.o.	23-25.11. Kraków
ENOEXPO Targi Wina w Krakowie	Targi w Krakowie Sp. z o.o.	23-25.11. Kraków

<b>NAZWA IMPREZY</b>	<b>ORGANIZATOR</b>	<b>TERMIN/MIASTO</b>
PGA Poznań Game Arena turnieje gier, arena walki, serwery gier	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	25-26.11. Poznań
Małopolskie Targi Ślubne	Centrum Targowe -CHEMOBUDOWA S.A.	26.11. Kraków
II Targi Pracy	Międzynarodowe Targi Lubelskie S.A.	28.11. Lublin
Targi Stomatologiczne "LUBDENT 2006"	Międzynarodowe Targi Lubelskie S.A.	01-02.12. Lublin
"KARNAWAŁ 2007" Promowanie Dobrego Stylu i Smaku	POLNORD-ECO Sp. z o.o. email targi@polnordeco.pl	01-03.12. Wrocław
Jarmark Gwiazdkowy	Międzynarodowe Targi Gdańskie S.A.	02-22.12. Gdańsk
Międzynarodowe Targi Stomatologiczne DENTEXPO SZCZECIN 2006	Biuro Reklamy S.A. – Zarząd Targów Warszawskich	08-09.12. Szczecin
MOTO TUNING SHOW	Międzynarodowe Targi Lubelskie S.A.	08-09.12. Lublin
Festiwal Przedmiotów Artystycznych malarstwo, rzeźba, grafika, rysunek, fotografia, rękodzieło artystyczne	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	08.-10.12. Poznań
Wystawa Mineralów i Kamieni Szlachetnych	KHUMBU" Sroka Waldemar tel. : +4871 375 94 55, +48 501 10 62 78	09-10.12. Wrocław
Międzynarodowa Wystawa Producentów i Użytkowników Kart i Systemów Kartowych KARTA 2006	Biuro Reklamy S.A. – Zarząd Targów Warszawskich	13-14.12. Warszawa

Terminy imprez mogą ulec zmianie. Prosimy sprawdzać informacje bezpośrednio na stronach organizatorów.

## PROGRAM TARGÓW I IMPREZ BRANŻOWYCH W POLSCE NA ROK 2007

NAZWA IMPREZY	ORGANIZATOR	TERMIN/MIASTO
GOŁĘBIE 57. Ogólnopolska Wystawa Gołębi Pocztowych, Międzynarodowe Targi Gołębi Pocztowych i Akcesoriów	Międzynarodowe Targi Gdańskie S.A.	05-07.01. Gdańsk
Podkarpackie Targi Ślubne	MTR Międzynarodowe Targi Rzeszowskie	06-07.01. Rzeszów
Podkarpackie Targi Mody, Urody i Zdrowego Stylu Życia Rzeszów - hala PODPROMIE	MTR Międzynarodowe Targi Rzeszowskie	06-07.01. Rzeszów
Dolnośląskie Targi Ślubne	Agencja Artystyczna Reklamowa Andrzej Gontarz; e-mail spodek@spodek.pl	14.01. Wrocław
BUDMA Międzynarodowe Targi Budownictwa	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	23-26.01. Poznań
INVESTFIELD Międzynarodowe Forum Inwestycyjne	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	23-26.01. Poznań
Targi Edukacyjne	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	16-18.02. Poznań
Targi Książki - Książka dla dzieci i młodzieży - Poznańskie Spotkania Targowe	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	16-18.02. Poznań
Wrocławskie spotkania zdrowia, wróżb i medycyny niekonwencjonalnej Niezwykłości 2007	Wrocławskie Przedsiębiorstwo Hala Ludowa Sp. z o.o.	16-18.02. Wrocław
MEBELEXPO 2007 XIV Targi Mebli, Maszyn i Narzędzi do Obróbki Drewna Salon Dekoracyjny	Międzynarodowe Targi Katowickie Sp. z o.o.	23-25.02. Katowice
KUCHNIA 2007 XIV Targi Mebli Kuchennych i Wyposażenia Kuchni	Międzynarodowe Targi Katowickie Sp. z o.o.	23-25.02. Katowice
Międzynarodowy KARP-SHOW 2007	POLNORD-ECO Sp. z o.o. email targi@polnordeco.pl	23-25.02. Wrocław
IV Salon Mody i Urody, IV Targi Usług Ślubnych i Okolicznościowych	Międzynarodowe Targi Lubelskie S.A.	24-25.02. Lublin
Wiosenna Giełda Turystyczna	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	02-04.03. Poznań
Targi Sprzętu Wędkarskiego NA RYBY	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	02-04.03. Poznań
Poznańskie dni mody - Targi Odzieży i Tkanin	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	06-08.03. Poznań
NEXT SEASON - Salon Kontraktacji obuwie, odzież skórzana i futra, galanteria skórzana, akcesoria obuwnicze i skóry	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	06-08.03. Poznań
Targi Obuwia, Skóry i Wyrobów Skórzanych	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	06-08.03. Poznań
III Targi Edukacyjne, Wydawnictw i Multi-mediów	Międzynarodowe Targi Lubelskie S.A.	07-09.03. Lublin
FURNIFAB Targi Materiałów Obiciowych i Akcesoriów Tapicerskich	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	13-15.03. Poznań
14. Międzynarodowe Targi Bursztynu, Biżuterii i Kamieni Jubilerskich	Międzynarodowe Targi Gdańskie S.A.	14-18.03. Gdańsk

<b>NAZWA IMPREZY</b>	<b>ORGANIZATOR</b>	<b>TERMIN/MIASTO</b>
Targi budownictwa TARBUJ 2007	Wrocławskie Przedsiębiorstwo Hala Ludowa Sp. z o.o.	16-18.03. Wrocław
Podkarpackie Targi Ekskluzywnych i Ekstremalnych Hobby "FASCYNACJE 2007"	MTR Międzynarodowe Targi Rzeszowskie	wiosna - Rzeszów
XXII Lubelskie Targi Budowlane "LUBDOM - wiosna 2007" Targi Kamienia i Usług Kamieniarskich	Międzynarodowe Targi Lubelskie S.A.	23-25.03. Lublin
OLTARBUJ-E Międzynarodowe Targi Budownictwa	Międzynarodowe Targi Warmii i Mazur Lech Grabowski - Wanda Misiak	23-25.03. Olsztyn
Targi Wyposażenia Mieszkań, Biur i Ogrodów	Międzynarodowe Targi Warmii i Mazur Lech Grabowski - Wanda Misiak	23-25.03. Olsztyn
Targi Techniki Sanitarnej i Grzewczej, Instalacje Elektryczne	Międzynarodowe Targi Warmii i Mazur Lech Grabowski - Wanda Misiak	23-25.03. Olsztyn
POLIGRAFIA Międzynarodowe Targi Maszyn, Materiałów i Usług Poligraficznych	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	27-30.03. Poznań
EURO-REKLAMA Międzynarodowe Targi Artykułów i Usług Reklamowych	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	27-30.03. Poznań
GASTROEXPO - 12. Targi Wyposażenia i Zaopatrzenia Obiektów Gastronomicznych, Hoteli i Sklepów	Międzynarodowe Targi Gdańskie S.A.	30.03.-01.04. Gdańsk
BALPIEK - 10. Targi Piekarstwa, Cukiernictwa i Lodziarstwa	Międzynarodowe Targi Gdańskie S.A.	30.03.-01.04. Gdańsk
GLOB 2007 Międzynarodowe Targi Turystyki, Sprzętu Turystycznego, Żeglarskiego i Sportowego	Międzynarodowe Targi Katowickie Sp. z o.o.	30.03.-01.04. Katowice
XIII Targi Motoryzacyjne "AUTOSALON 2007"	Międzynarodowe Targi Lubelskie S.A.	31.03.-01.04. Lublin
GTT Gdańskie Targi Turystyczne	Międzynarodowe Targi Gdańskie S.A.	13-15.04. Gdańsk
POLYACHT 11. Gdańskie Targi Sportów Wodnych	Międzynarodowe Targi Gdańskie S.A.	13-15.04. Gdańsk
CIEPŁY BAŁTYK Targi Inwestycji w Turystyce	Międzynarodowe Targi Gdańskie S.A.	13-15.04. Gdańsk
LOOK Forum Fryzjerstwa i Kosmetyki	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	14-15.04. Poznań
Międzynarodowe Targi Techniki i Wyposażenia Służb Policyjnych oraz Formacji Bezpieczeństwa Państwa	Międzynarodowe Targi Gdańskie S.A.	18-20.04. Warszawa
ECODOM Międzynarodowe Targi Ekologiczne	Międzynarodowe Targi Katowickie Sp. z o.o.	20-22.04. Katowice
TARBUJ Międzynarodowe Targi Budownictwa	Międzynarodowe Targi Katowickie Sp. z o.o.	20-22.04. Katowice
FLOWERTARG Targi Roślin Ozdobnych i Architektury Ogrodów	Międzynarodowe Targi Katowickie Sp. z o.o.	20-22.04. Katowice
III Targi Ogrodnicze "EDEN 2007" Targi Architektury Krajobrazu	Międzynarodowe Targi Lubelskie S.A.	21-22.04. Lublin
XVI Wystawa Motoryzacyjna Inter Moto 2007	Wrocławskie Przedsiębiorstwo Hala Ludowa Sp. z o.o.	21-22.04. Wrocław
DREMA Międzynarodowe Targi Maszyn i Narzędzi do Obróbki Drewna	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	24-27.04. Poznań

<b>NAZWA IMPREZY</b>	<b>ORGANIZATOR</b>	<b>TERMIN/MIASTO</b>
URNICA Targi Akcesoriów i Półfabrykatów do Produkcji Mebli	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	24-27.04. Poznań
Targi Ogrodników i Działkowców	Międzynarodowe Targi Warmii i Mazur Lech Grabowski - Wanda Misiak	01-03.05. Olsztyn
POZNAŃ MOTOR SHOW	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	09-13.05. Poznań
FITNESS, BODY & FASHION	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	11-13.05. Poznań
VII Międzynarodowy Kongres Implantologii Stomatologicznej OSIS	EXACTUS Anna Deja-Berduła, Ewa Mastalerz, Marek Wiktorowski spółka jawna	17-19 .05. Mikołajki
V Targi Turystyczne "LUBTOUR 2007" Festyn Agroturystyczny	Międzynarodowe Targi Lubelskie S.A.	19-20.05. Lublin
Targi Ogrodników i Działkowców, Kiermasz Kwiatów	Międzynarodowe Targi Warmii i Mazur Lech Grabowski - Wanda Misiak	19-20.05. Olsztyn
DELIKATESY Targi Spożywcze	Międzynarodowe Targi Gdańskie S.A.	24-26.05. Gdańsk
POLFISH 9. Międzynarodowe Targi Przetwórstwa i Produktów Rybnych	Międzynarodowe Targi Gdańskie S.A.	29-31.05. Gdańsk
BIURO Targi Mebli Biurowych i Wyposażenia Biura	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	29.05.-01.06. Poznań
HOME DECOR Tkanina, stół i kuchnia, światło, wystrój domu	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	29.05.-01.06. Poznań
MEBLE Targi Mebli, Akcesoriów i Wyposażenia Wnętrz	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	29.05.-01.06. Poznań
ITM - POLSKA Innowacje - Technologie - Maszyny	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	11-14.06. Poznań
ENERGIA Salon Energetyki i Gazownictwa	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	11-14.06. Poznań
INFOSYSTEM Informatyka dla przemysłu, biznesu i administracji	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	11-14.06. Poznań
MACH-TOOL Salon Obrabiarek i Narzędzi	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	11-14.06. Poznań
METALFORUM Salon Metalurgii, Hutnictwa i Odlewnictwa	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	11-14.06. Poznań
NAUKA DLA GOSPODARKI Oferty jednostek naukowo-badawczych i badawczo-rozwojowych dotyczące produktów, technologii, rozwiązań i usług (badania, opracowania, analizy) z zakresu tematycznego salonów ITM Polska	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	11-14.06. Poznań
SURFEX Salon Technologii Obróbki Powierzchni	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	11-14.06. Poznań
LTS TRANSPORTA Salon Logistyki, Transportu i Spedycji	Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.	11-14.06. Poznań
Lubelskie Targi Regionów i Miast Partnerskich Targi Euroregionu Bug "EuroBug" Targi Wielobranżowe "Wschód-Zachód"	Międzynarodowe Targi Lubelskie S.A.	14-16.06. Lublin

<b>NAZWA IMPREZY</b>	<b>ORGANIZATOR</b>	<b>TERMIN/MIASTO</b>
Olsztyńskie Targi Medyczne, Stomatologiczne, Farmaceutyczne i Weterynaryjne	Międzynarodowe Targi Warmii i Mazur Lech Grabowski - Wanda Misiak	21-23.06. Olsztyn
Międzynarodowe Targi i Festiwal Ubiorów Ludowych Wrocław 2006	MARION GROUP S.C. email marionun@yahoo.com	22-24.06. Wrocław
II Targi "ZDROWIE I MEDYCYNĄ 2007"	Międzynarodowe Targi Lubelskie S.A.	06-08.09. Lublin
Międzynarodowe Targi Górnictwa, Energetyki i Metalurgii	Międzynarodowe Targi Katowickie Sp. z o.o.	11-14.09. Katowice
XXIII Lubelskie Targi Budowlane "LUBDOM - jesień 2007" X Lubelskie Targi Energetyczne, Targi Odnawialnych Źródeł Energii Salon Mebli i Wyposażenia Wnętrz	Międzynarodowe Targi Lubelskie S.A.	21-23.09. Lublin
Targi Ogrodników i Działkowców	Międzynarodowe Targi Warmii i Mazur Lech Grabowski - Wanda Misiak	21-23.09. Olsztyn
OLTABUD – Jesień Targi Budownictwa	Międzynarodowe Targi Warmii i Mazur Lech Grabowski - Wanda Misiak	21-23.09. Olsztyn
Targi Materiałów i Urządzeń dla Wodociągów i Kanalizacji	Międzynarodowe Targi Warmii i Mazur Lech Grabowski - Wanda Misiak	21-23.09. Olsztyn
Targi Gospodarki Leśnej, Narzędzia i Maszyny	Międzynarodowe Targi Warmii i Mazur Lech Grabowski - Wanda Misiak	21-23.09. Olsztyn
TRAKO Międzynarodowe Targi Kolejowe	Międzynarodowe Targi Gdańskie S.A.	10-12.10. Gdańsk
III Targi Pracy	Międzynarodowe Targi Lubelskie S.A.	10-11.10. Lublin
V Międzynarodowe Targi Pszczelarskie "API EXPO 2007" XI Targi Kawy i Herbaty "TEA & COFFEE 2007" XII Lubelskie Targi Zielarskie "HERBARIUM 2007"	Międzynarodowe Targi Lubelskie S.A.	26-28.10. Lublin
III Targi Zoologiczne i Weterynaryjne	Międzynarodowe Targi Lubelskie S.A.	16-18.11. Lublin
Wschodnie Forum Inwestycyjne	Międzynarodowe Targi Lubelskie S.A.	22-24.11. Lublin
II Targi Stomatologiczne "LUBDENT 2007"	Międzynarodowe Targi Lubelskie S.A.	29-30.11. Lublin

Terminy imprez mogą ulec zmianie. Prosimy sprawdzać informacje bezpośrednio na stronach organizatorów.

## GLÓWNI ORGANIZATORZY WYSTAW I TARGÓW W POLSCE HLAVNI ORGANIZÁTORI VYSTAV A TRHOV V POLSKU

### **Biuro Reklamy S.A. – Zarząd Targów Warszawskich**

ul. Puławska 12 a  
02-566 Warszawa  
tel. (+4822) 849 60 06; fax (+4822) 849 35 84;  
e-mail: [biuro\\_reklamy@brsa.com.pl](mailto:biuro_reklamy@brsa.com.pl)  
<http://www.brsa.com.pl>

### **Expomedia Events Warsaw sp. z o.o.**

ul. Prądzińskiego 12/14  
01-222 Warszawa  
tel. (+4822) 256 70 50;  
fax (+4822) 256 70 51  
e-mail: [info@eme-warsaw.com](mailto:info@eme-warsaw.com)  
<http://www.expocee.pl>

### **Centrum Targowe - CHEMOBUDOWA S.A.**

ul. Klimeckiego 14  
30-706 Kraków  
tel. (+4812) 652 78 00, 652 78 02, 652 78 04;  
fax (+4812) 652 78 03  
e-mail: [biuro@centrumtargowe.com.pl](mailto:biuro@centrumtargowe.com.pl)  
<http://www.centrumtargowe.com.pl>

### **EXACTUS Anna Deja-Berduła, Ewa Mastalerz, Marek Wiktorowski spółka jawna**

ul. Piotrkowska 109/2  
90-425 Łódź  
tel. (+4842) 632 28 66;  
fax (+4842) 632 28 59  
e-mail: [info@exactus.pl](mailto:info@exactus.pl)  
<http://www.exactus.pl>

### **GEOSERVICE CHRISTI sp. z o.o.**

ul. Piłsudskiego 41/7  
50-032 Wrocław  
tel. (+4871) 343 21 04; fax (+4871) 372 44 19  
e-mail: [info@geoservice.pl](mailto:info@geoservice.pl)  
<http://www.geoservice.pl>

### **Targi Bydgoskie SAWO Sp. z o.o.**

ul. Dworcowa 81  
85-009 Bydgoszcz  
tel. (+4852) 581 11 77; fax (+4852) 581 11 76  
e-mail: [info@sawo.pl](mailto:info@sawo.pl)  
<http://www.sawo.pl>

### **Międzynarodowe Targi Gdańskie S.A.**

ul. Beniowskiego 5  
80-382 Gdańsk  
tel. (+4858) 554 92 00; fax (+4858) 552 21 68  
e-mail: [sekretariat@mtgsa.com.pl](mailto:sekretariat@mtgsa.com.pl)  
<http://www.mtgsa.com.pl>

### **Międzynarodowe Targi Katowickie Sp. z o.o.**

ul. Bytkowska 1B  
40-955 Katowice  
tel. (+4832) 789 91 00;  
fax (+4832) 254 02 27  
e-mail: [info@mtk.katowice.pl](mailto:info@mtk.katowice.pl)  
<http://www.mtk.katowice.pl>

### **Międzynarodowe Targi Lubelskie S.A.**

ul. Dworcowa 11  
20-406 Lublin  
tel. (+4881) 532 44 62, 534 46 14;  
fax (+4881) 534 92 95  
e-mail: [mtl@targi.lublin.pl](mailto:mtl@targi.lublin.pl)  
<http://www.targi.lublin.pl>

### **Międzynarodowe Targi Łódzkie Sp. z o.o.**

ul. Wólczańska 199  
90-531 Łódź  
tel. (+4842) 636 29 83, 636 86 78;  
fax (+4842) 637 29 35  
e-mail: [info@mtl.lodz.pl](mailto:info@mtl.lodz.pl)  
<http://www.mtl.lodz.pl>

### **Międzynarodowe Targi Poznańskie Sp. z o.o.**

ul. Głogowska 14  
60-734 Poznań  
tel. (+4861) 869 20 00; fax (+4861) 866 58 27  
e-mail: [info@mtp.pl](mailto:info@mtp.pl)  
<http://www.mtp.pl>

### **Międzynarodowe Targi Szczecińskie sp. z o.o.**

ul. Struga 6-8  
70-777 Szczecin  
tel. (+4891) 464 44 01; fax (+4891) 464 44 02  
e-mail: [office@mts.pl](mailto:office@mts.pl)  
<http://www.mts.pl>

### **Międzynarodowe Targi Warmii i Mazur**

**Lech Grabowski - Wanda Misiak**  
AL J. Piłsudskiego 44  
10-577 Olsztyn  
tel. (+4889) 534 59 18; fax (+4889) 534 40 44  
e-mail: [targi@targiwim.olsztyn.pl](mailto:targi@targiwim.olsztyn.pl)  
<http://www.targiwim.olsztyn.pl>

### **Targi Kielce**

ul. Zakładowa 1  
25-672 Kielce  
tel. (+4841) 365 12 22; fax (+4841) 345 62 61  
e-mail: [biuro@targikielce.pl](mailto:biuro@targikielce.pl)  
<http://www.targikielce.pl>

### **Targi w Krakowie sp. z o.o.**

ul. Centralna 41 a  
31-586 Kraków  
tel. (+4812) 644 59 32, 644 81 65;  
fax (+4812) 644 61 41  
e-mail: [grabowska@targi.krakow.pl](mailto:grabowska@targi.krakow.pl)  
<http://www.targi.krakow.pl>

### **Wrocławskie Przedsiębiorstwo**

**HALA LUDOWA Sp. z o.o.**  
ul. Wystawowa 1  
51-618 Wrocław  
tel. (+4871) 347 51 34, 14, 15, 28;  
fax (+4871) 372 94 67  
e-mail: [targi@halaludowa.wroc.pl](mailto:targi@halaludowa.wroc.pl)  
<http://www.halaludowa.wroc.pl>

**ORGANIZATORZY TARGÓW NA PODKARPACIU**  
**ORGANIZÁTORI TRHOV NA PODKARPATI**

**InterRES International Fair Sp. z o.o.**

Ul. Geodetów 1  
35-328 Rzeszów  
Tel. (+4817) 852 99 04  
Infolinia 0 801 700 301  
Fax (+4817) 852 99 03  
e-mail: [targi@iinterres.pl](mailto:targi@iinterres.pl)  
<http://www.interres.pl>

**Tetrix sp.z o.o. P.P.U.**

Ul. Jagiellońska 2 B  
38-400 Krosno  
Tel./fax (+4813) 436 86 12  
tel. kom. +48509 157 009  
e-mail [biuro@tetrix.pl](mailto:biuro@tetrix.pl)  
<http://www.tk.tetrix.pl>  
<http://www.tetrix.pl>

**MTR Międzynarodowe Targi Rzeszowskie**

Ul. Podpromie 10  
35-045 Rzeszów  
Tel. (+4817) 853 77 95  
Fax (+4817) 853 77 96  
e-mail: [biuro@targirzeszowskie.com.pl](mailto:biuro@targirzeszowskie.com.pl)  
<http://www.targirzeszowskie.com.pl>

**PROGRAM TARGÓW I WYSTAW BRANŻOWYCH NA SŁOWACJI W ROKU 2006**  
**(listopad – grudzień)**

NAZWA IMPREZY/ STRONA INTERNETOWA ORGANIZATORA	TEMATYKA	DATA/MIEJSCE
Výstava psov <a href="http://www.agrokomplex.sk">www.agrokomplex.sk</a>	hodowla – wystawa psów	4-5. 11. Nitra
Bibliotéka <a href="http://www.incheba.sk">www.incheba.sk</a>	muzyka, książki	9-12.11. Bratislava
Pedagogika <a href="http://www.incheba.sk">www.incheba.sk</a>	szkolnictwo, oświata, sztuka, kultura	9-12.11. Bratislava
Chovateľské dni <a href="http://www.agrokomplex.sk">www.agrokomplex.sk</a>	hodowla	10-12.11. Nitra
Výstava mačiek <a href="http://www.agrokomplex.sk">www.agrokomplex.sk</a>	hodowla – wystawa kotów	11-12.11. Nitra
Kamenár <a href="http://www.tmm.sk">www.tmm.sk</a>	obróbka kamienia, gospodarka wodna	16-18.11. Trenčín
Stavba - Dom – Nábytok <a href="http://www.tmm.sk">www.tmm.sk</a>	meble, wyposażenie wnętrz, oświetlenie	16-18.11. Trenčín
Glass salón <a href="http://www.tmm.sk">www.tmm.sk</a>	szkło, klejnoty, zegary, biżuteria	16-18.11. Trenčín
Amazing Planet <a href="http://www.amazingplanet.sk">www.amazingplanet.sk</a>	turystyka	17.11.-03.12. Bratislava
Dni Vianoc v Inchebe <a href="http://www.incheba.sk">www.incheba.sk</a>	targi świąteczne	2-19.12. Bratislava
Vianočné trhy <a href="http://www.agrokomplex.sk">www.agrokomplex.sk</a>	targ świąteczne	5-10.12. Nitra

Terminy imprez mogą ulec zmianie. Prosimy sprawdzać informacje bezpośrednio na stronach organizatorów:

[www.incheba.sk](http://www.incheba.sk) Bratislava  
[www.agrokomplex.sk](http://www.agrokomplex.sk) Nitra  
[www.tmm.sk](http://www.tmm.sk) Trenčyn  
[www.bbexpo.sk](http://www.bbexpo.sk) Bańska Bystrzyca  
[www.mss-po.szm.sk](http://www.mss-po.szm.sk) Preszow